KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/1159

2023 m. birželio 13 d.

kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės gabonmedžio fanerai nustatomas galutinis antidempingo muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ([1]) (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 11 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

1.1. Ankstesni tyrimai ir galiojančios priemonės

(1) Reglamentu (EB) Nr. 1942/2004 ([2]) Taryba importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR arba Kinija, arba nagrinėjamoji šalis) kilmės gabonmedžio fanerai nustatė antidempingo muitus (toliau – pradinės priemonės). Tyrimas, po kurio buvo nustatytos pradinės priemonės, toliau vadinamas pradiniu tyrimu.

(2) Atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą (toliau – pirmoji priemonių galiojimo termino peržiūra) Taryba Reglamentu (ES) Nr. 82/2011 ([3]) pratęsė pradinių priemonių galiojimą penkeriems metams. Po antrosios priemonių galiojimo termino peržiūros (toliau – antroji priemonių galiojimo termino peržiūra) Europos Komisija (toliau – Komisija) Reglamentu (ES) 2017/648 ([4]) pratęsė pradinių priemonių galiojimą dar penkeriems metams.

(3) Šiuo metu galioja 6,5–23,5 % dydžio antidempingo muitai keturių eksportuojančių gamintojų importuojamiems produktams ir 66,7 % dydžio antidempingo muitai – visų kitų bendrovių importuojamiems produktams.

1.2. Prašymas atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą

(4) Paskelbus pranešimą apie artėjančią priemonių galiojimo pabaigą ([5]), Komisija pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį gavo prašymą atlikti peržiūrą.

(5) Prašymą atlikti peržiūrą gabonmedžio faneros Sąjungos pramonės, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 5 straipsnio 4 dalyje, vardu 2021 m. gruodžio 16 d. pateikė Europos plokščių federacija (toliau – pareiškėjas). Prašymas atlikti peržiūrą buvo grindžiamas tuo, kad pasibaigus priemonių galiojimui dempingas veikiausiai tęstųsi ir (arba) pasikartotų ir pasikartotų Sąjungos pramonei daroma žala.

([1]) OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

([2]) 2004 m. lapkričio 2 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1942/2004, nustatantis galutinį antidempingo muitą ir laikino muito, nustatyto *okoumé* faneros, kurios kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, importui, galutinį rinkimą (OL L 336, 2004 11 12, p. 4).

([3]) 2011 m. sausio 31 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 82/2011, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį, nustatomas galutinis antidempingo muitas importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės gabonmedžio (*okoumė*) fanerai ir nutraukiama dalinė tarpinė peržiūra pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 3 dalį (OL L 28, 2011 2 2, p. 1).

([4]) 2017 m. balandžio 5 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/648, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės gabonmedžio fanerai nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 92, 2017 4 6, p. 48).

([5]) Pranešimas apie artėjančią tam tikrų antidempingo priemonių galiojimo pabaigą (OL C 277, 2021 7 12, p. 2).

1.3. **Priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimas**

(6) Pasikonsultavusi su komitetu, įsteigtu pagal pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalį, ir nustačiusi, kad yra pakankamai įrodymų, pagrindžiančių priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą, Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalimi, 2022 m. balandžio 5 d. inicijavo antidempingo priemonių, taikomų į Sąjungą importuojamai KLR kilmės gabonmedžio fanerai, galiojimo termino peržiūrą. Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ([6]) paskelbė pranešimą apie inicijavimą (toliau – pranešimas apie inicijavimą).

1.4. **Peržiūros tiriamasis laikotarpis ir nagrinėjamasis laikotarpis**

(7) Atliekant dempingo tęsimosi ar pasikartojimo tyrimą nagrinėtas 2021 m. sausio 1 d. – 2021 m. gruodžio 31 d. laikotarpis (toliau – peržiūros tiriamasis laikotarpis). Tiriant žalos tęsimosi arba pasikartojimo tikimybei įvertinti svarbias tendencijas nagrinėtas laikotarpis nuo 2018 m. sausio 1 d. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio pabaigos (toliau – nagrinėjamasis laikotarpis).

1.5. **Suinteresuotosios šalys**

(8) Pranešime apie inicijavimą suinteresuotosios šalys paragintos susisiekti su Komisija, kad galėtų dalyvauti tyrime. Be to, Komisija apie priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimą konkrečiai pranešė pareiškėjui, kitiems žinomiems Sąjungos gamintojams, žinomiems (eksportuojantiems) KLR gamintojams ir KLR valdžios institucijoms, žinomiems importuotojams, naudotojams, prekiautojams ir žinomoms susijusioms asociacijoms ir paragino juos dalyvauti tyrime.

(9) Suinteresuotosios šalys turėjo galimybę teikti pastabas dėl priemonių galiojimo termino peržiūros inicijavimo ir pateikti prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui. Nė viena suinteresuotoji šalis nepateikė prašymo išklausyti.

1.6. **Atranka**

(10) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė, kad pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį gali vykdyti suinteresuotųjų šalių atranką.

Sąjungos gamintojų atranka

(11) Pranešime apie inicijavimą Komisija nurodė preliminariai atrinkusi Sąjungos gamintojus. Komisija bendroves atrinko remdamasi didžiausia tipine gamybos ir pardavimo apimtimi ir atsižvelgdama į geografinį išsidėstymą. Atrinkti trys Sąjungos gamintojai. Atrinkti Sąjungos gamintojai pagamino 40 % visos apskaičiuotos Sąjungos produkcijos ir 41 % viso Sąjungos pramonės parduoto kiekio. Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 17 straipsnio 2 dalimi, paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas dėl preliminariai atrinktų bendrovių. Pastabų negauta. Atrinktos bendrovės laikytos tipiškomis Sąjungos pramonės bendrovėmis.

Importuotojų atranka

(12) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paragino nesusijusius importuotojus pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Prašomos informacijos nepateikė nė vienas nesusijęs importuotojas. Todėl Komisija nusprendė, kad atranka nereikalinga.

KLR gamintojų atranka

(13) Kad galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina, ir, jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves, Komisija paprašė visų KLR žinomų gamintojų/eksportuojančių gamintojų pateikti pranešime apie inicijavimą nurodytą informaciją. Be to, Komisija paprašė Kinijos Liaudies Respublikos atstovybės nurodyti kitus gamintojus / eksportuojančius gamintojus, jei tokių yra, kurie galbūt norėtų dalyvauti tyrime, ir (arba) su jais susisiekti.

([6]) Pranešimas apie antidempingo priemonių, taikomų importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės gabonmedžio fanerai, galiojimo termino peržiūros inicijavimą (OL C 150, 2022 4 5, p. 16).

(14) Nė vienas KLR gamintojas / eksportuojantis gamintojas per nustatytą terminą nepateikė prašomos informacijos ir (arba) nepranešė sutinkantis būti atrinktas. Taigi, Kinijos gamintojai nebendradarbiavo, o išvados dėl importo iš KLR pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį padarytos remiantis turimais faktais. Naudoti šaltiniai nurodyti 28 konstatuojamojoje dalyje.

1.7. **Klausimyno atsakymai**

(15) Komisija Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybei (toliau – Kinijos Vyriausybė) nusiuntė klausimyną dėl didelių iškraipymų KLR, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte.

(16) Komisija klausimynus išsiuntė atrinktiems Sąjungos gamintojams. Šie klausimynai, taip pat nesusijusiems importuotojams, naudotojams ir Kinijos eksportuotojams skirti klausimynai inicijavimo dieną paskelbti internete ([7]). Atlikdama tyrimą Komisija pareiškėjui nusiuntė klausimyną, prašydama pateikti Sąjungos pramonės makroekonominius duomenis.

(17) Klausimyno atsakymus pateikė trys atrinkti Sąjungos gamintojai ir pareiškėjas.

1.8. **Tikrinimas**

(18) Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kurią manė esant reikalingą išvadoms dėl dempingo ir jo daromos žalos tęsimosi ar pasikartojimo tikimybės ir Sąjungos interesų padaryti.

(19) Pagal pagrindinio reglamento 16 straipsnį tikrinamieji vizitai buvo surengti šių bendrovių patalpose:

Sąjungos gamintojai

— „Allin SA“, Le Vanneau, Prancūzija;

— „F.A. Mourikis SA“, Kalamakis, Graikija;

— „Joubert Saint Jean d'Angely SAS“, Sen Žan d'Anželi, Prancūzija;

— Europos medienos plokščių gamintojų federacija (toliau – pareiškėjas), Briuselis, Belgija.

1.9. **Tolesnė procedūra**

(20) 2023 m. balandžio 5 d. Komisija atskleidė esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remdamasi ji ketino toliau taikyti galiojančius antidempingo muitus. Visoms šalims buvo nustatytas laikotarpis pastaboms dėl šio faktų atskleidimo pateikti. Pastabų nepateikė nė viena šalis.

2. **PERŽIŪRIMASIS PRODUKTAS, NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS IR PANAŠUS PRODUKTAS**

2.1. **Peržiūrimasis produktas**

(21) Peržiūrimasis produktas yra tas pats kaip per pradinį tyrimą ir ankstesnes priemonių galiojimo termino peržiūras, t. y. gabonmedžio fanera, kuri apibrėžiama kaip fanera, kurią sudaro tiktai ne storesni kaip 6 mm medienos lakštai, kurių bent vienas išorinis gabonmedžio sluoksnis, nepadengtas nenuimama kitos medžiagos plėvele, kurios KN kodas šiuo metu yra ex 4412 31 10 (TARIC kodas 4412 31 10 10) (toliau – peržiūrimasis produktas).

([7]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2588

(22) Yra dvi pagrindinės gabonmedžio faneros rūšys – vien tik iš gabonmedžio pagaminta fanera (toliau – grynoji gabonmedžio fanera) ir fanera, kurios bent vienas išorinis sluoksnis pagamintas iš gabonmedžio, o kiti sluoksniai pagaminti iš kitokios medienos (toliau – negrynoji gabonmedžio fanera) (pastaroji taip pat gali būti vadinama mišria arba dviguba). Abiejų pagrindinių rūšių gabonmedžio fanera atrodo vienodai. Nepaisant skirtingų mechaninių savybių, visų jų pagrindinės fizinės ir techninės savybės yra vienodos, ir jos daugiausia naudojamos vienodiems tikslams.

(23) Gabonmedžio fanerą naudoja statybos pramonėje išorės apdailos staliai ir dailidės apkalimui, langinėms, išorės pusrūsiams ir baliustradoms bei apkalimui iš vandens telkinio pusės. Jis taip pat naudojamas labiau dekoratyviniams tikslams, *inter alia*, kelių transporte (pvz., automobiliuose, autobusuose, priekabiniuose nameliuose, stovyklavimo vagonėliuose), jūrų transporte (jachtose), baldų pramonėje ir durims.

2.2. **Nagrinėjamasis produktas**

(24) Šiame tyrime nagrinėjamasis produktas yra Kinijos Liaudies Respublikos kilmės peržiūrimasis produktas.

2.3. **Panašus produktas**

(25) Kaip nustatyta atlikus pradinį tyrimą, taip pat ankstesnes priemonių galiojimo termino peržiūras, tokias pačias pagrindines fizines, chemines ir technines savybes ir tokią pačią naudojimo paskirtį turi šie produktai:

— į Sąjungą eksportuojamas nagrinėjamasis produktas;

— nagrinėjamosios šalies vidaus rinkoje gaminamas ir parduodamas peržiūrimasis produktas;

— Sąjungoje Sąjungos pramonės gaminamas ir parduodamas peržiūrimasis produktas.

(26) Todėl šie produktai yra laikomi panašiais produktais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje.

3. **DEMPINGAS**

3.1. **Pirminės pastabos**

(27) Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos rinkoje beveik nebeliko importuotos KLR kilmės gabonmedžio faneros. Eurostato duomenimis, gabonmedžio faneros importas iš KLR sudarė apie 0,04 % Sąjungos rinkos. Per ankstesnę priemonių galiojimo termino peržiūrą padėtis buvo panaši. Vertinant absoliučiais skaičiais, KLR kilmės gabonmedžio faneros importas peržiūros tiriamuoju laikotarpiu sudarė 74 m^3, palyginti su 83 606 m^3 per pradinį tyrimą, 12 620 m^3 per pirmąją priemonių galiojimo termino peržiūrą ir visai nevyko per antrąją priemonių galiojimo termino peržiūrą.

(28) Kaip minėta 14 konstatuojamojoje dalyje, atliekant tyrimą nebendradarbiavo nė vienas KLR gamintojas/eksportuojantis gamintojas. Todėl Komisija pranešė KLR valdžios institucijoms, kad dėl nebendradarbiavimo ji gali taikyti pagrindinio reglamento 18 straipsnį su KLR susijusiems faktams nustatyti. Komisija negavo jokių pastabų ar prašymų dėl bylas nagrinėjančio pareigūno įsitraukimo.

(29) Todėl pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados dėl dempingo tęsimosi arba pasikartojimo tikimybės buvo pagrįstos turimais faktais, visų pirma prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija, viešai prieinamais Turkijos gabonmedžio faneros gamintojo duomenimis, pareiškėjo ir atrinktų Sąjungos gamintojų pateikta informacija, Turkijos nacionalinės statistikos tarnybos, Eurostato COMEXT duomenų bazės, „Global Trade Atlas“ (toliau – GTA), Tarptautinio prekybos centro patekimo į rinką žemėlapio ir Jungtinių Tautų maisto ir žemės ūkio organizacijos (FAO) informacija.

3.2. **Importuojamos KLR kilmės gabonmedžio faneros normaliosios vertės nustatymo procedūra pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį**

(30) Kadangi inicijuojant tyrimą turėta pakankamai įrodymų, kad KLR esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, Komisija inicijavo tyrimą remdamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalimi.

(31) Siekdama gauti informacijos, kurią manė esant reikalingą atliekant su įtariamais dideliais iškraipymais susijusį tyrimą, Komisija nusiuntė Kinijos Vyriausybei klausimyną. Be to, pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija paragino visas suinteresuotąsias šalis per 37 dienas nuo to pranešimo apie inicijavimą paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos pareikšti savo nuomonę ir pateikti informaciją bei patvirtinamuosius dokumentus dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo. Iki nustatyto termino iš Kinijos Vyriausybės negauta nei klausimyno atsakymų, nei pastabų dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo. Tada Komisija pranešė Kinijos Vyriausybei, kad siekdama nustatyti, ar KLR esama didelių iškraipymų, ji naudosis turimais faktais, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 18 straipsnyje.

(32) Pranešimo apie inicijavimą 5.3.2 punkte Komisija taip pat nurodė, kad, atsižvelgiant į turimus įrodymus, pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą jai gali reikėti pasirinkti tinkamą tipišką šalį, kad galėtų nustatyti normaliąją vertę remdamasi neiškraipytomis kainomis ar lyginamaisiais dydžiais. Komisija taip pat nurodė nagrinėsianti galimas tinkamas šalis pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus.

(33) 2022 m. rugpjūčio 24 d. Komisija paskelbė pranešimą prie bylos dėl informacijos šaltinių normaliajai vertei nustatyti (toliau – pranešimas dėl šaltinių). Pranešimu dėl šaltinių Komisija suinteresuotosioms šalims pranešė tipiška šalimi ketinanti pasirinkti Turkiją ir nurodė susijusius šaltinius, kuriuos ketino naudoti normaliajai vertei nustatyti, tipiška šalimi pasirinkus Turkiją. Ji taip pat informavo suinteresuotąsias šalis, kad pardavimo, bendrąsias ir administracines išlaidas (toliau – PBA išlaidos) ir pelną nustatysianti remdamasi turima informacija apie Turkijos gamintoją bendrovę „Eksioglu Orman Urunleri“.

(34) Pranešimu dėl šaltinių Komisija taip pat paragino suinteresuotąsias šalis teikti pastabas dėl šaltinių ir Turkijos, kaip tipiškos šalies, tinkamumo, taip pat pasiūlyti kitas šalis, jeigu bus pateikta pakankamai informacijos, susijusios su atitinkamais kriterijais. Pastabų negauta.

3.3. **Normalioji vertė**

(35) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad „normalioji vertė paprastai yra nustatoma pagal kainas, kurias įprastomis prekybos sąlygomis moka arba turi mokėti nepriklausomi pirkėjai eksportuojančioje valstybėje“.

(36) Tačiau pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte nustatyta: „jei <...> nustatoma, kad dėl didelių iškraipymų eksportuojančioje valstybėje pagal b punktą toje valstybėje netikslinga taikyti valstybės vidaus rinkos kainas ir sąnaudas, normalioji vertė apskaičiuojama tik remiantis gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius standartus, taikant toliau nurodytas taisykles“ ir „įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“ (administracinės, pardavimo ir bendrosios sąnaudos toliau – PBA išlaidos).

(37) Kaip paaiškinta toliau, Komisija šiame tyrime padarė išvadą, kad remiantis turimais įrodymais ir atsižvelgiant į tai, kad Kinijos Vyriausybė ir eksportuojantys gamintojai arba gamintojai nebendradarbiavo, buvo tikslinga taikyti pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

3.3.1. *Didelių iškraipymų buvimas*

3.3.1.1. Įvadas

(38) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte nustatyta, kad „dideli iškraipymai yra tokie iškraipymai, kai nurodytos kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų ir energijos sąnaudas, nepriklauso nuo atvirosios rinkos veiksnių, kadangi jas veikia didelis valstybės kišimasis. Vertinant, ar esama didelių iškraipymų, *inter alia*, atsižvelgiama į poveikį, kurį gali daryti vienas ar daugiau toliau nurodytų elementų:

— tai, kad atitinkamoje rinkoje daugiausia veikia bendrovės, priklausančios eksportuojančios valstybės valdžios institucijoms ar jų kontroliuojamos arba strategiškai prižiūrimos, arba šios bendrovės vadovaujasi valdžios institucijų gairėmis;

— valstybės dalyvavimas įmonių veikloje, suteikiantis jai galimybę daryti poveikį kainoms arba sąnaudoms;

— viešoji politika arba priemonės, kuriomis diskriminuojama vidaus tiekėjų naudai arba kitaip veikiama laisvoji rinka;

— bankroto, bendrovių ar nuosavybės teisės aktų nebuvimas, diskriminacinis jų taikymas ar netinkamas jų vykdymo užtikrinimas;

— darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas;

— viešosios politikos tikslus įgyvendinančių ar kitaip nuo valstybės priklausomų institucijų sudaroma galimybė gauti finansavimą“.

(39) Kadangi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto sąrašas nėra baigtinis, išvadai dėl didelių iškraipymų padaryti nėra būtina atsižvelgti į visus elementus. Be to, tos pačios faktinės aplinkybės gali būti panaudotos įrodant, kad esama vieno ar kelių to sąrašo elementų. Tačiau visos išvados dėl didelių iškraipymų, kaip apibrėžta 2 straipsnio 6a dalies a punkte, turi būti padarytos remiantis visais turimais įrodymais. Siekiant bendrai įvertinti, ar esama iškraipymų, taip pat gali būti atsižvelgiama į bendrą kontekstą ir padėtį eksportuojančioje šalyje, visų pirma jei per pagrindinius eksportuojančios šalies ekonominės ir administracinės struktūros elementus Vyriausybei suteikiami esminiai įgaliojimai kištis į ekonomiką tiek, kad kainos ir sąnaudos priklausytų ne nuo laisvos rinkos jėgų raidos.

(40) Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies c punkte nustatyta, kad: „[k]ai Komisija turi tinkamai pagrįstos informacijos, kad tam tikroje valstybėje ar tam tikrame tos valstybės sektoriuje gali būti didelių iškraipymų, kaip nurodyta b punkte, ir kai tikslinga siekiant veiksmingai taikyti šį reglamentą, Komisija parengia, viešai skelbia ir reguliariai atnaujina ataskaitą, kurioje apibūdinamos b punkte nurodytos rinkos aplinkybės toje valstybėje ar sektoriuje“.

(41) Remdamasi šia nuostata Komisija parengė KLR ataskaitą (toliau – ataskaita) ([8]), kurioje atskleidė, kad daugeliu ekonomikos lygmenų esama didelio valstybės kišimosi, įskaitant konkrečius iškraipymus, susijusius su daugeliu pagrindinių gamybos veiksnių (pvz., žeme, energija, kapitalu, žaliavomis ir darbu), ir iškraipymus konkrečiuose sektoriuose (pvz., plieno ir cheminių medžiagų sektoriuose). Suinteresuotosios šalys paragintos paneigti tyrimo byloje tyrimo inicijavimo metu turėtus įrodymus, pateikti dėl jų pastabų arba juos papildyti. Ataskaita į tyrimo bylą įtraukta tyrimo inicijavimo etapu. Prašyme taip pat pateikta tam tikrų svarbių ataskaitą papildančių įrodymų.

([8]) Komisijos tarnybų darbinis dokumentas dėl didelių Kinijos Liaudies Respublikos ekonomikos iškraipymų prekybos apsaugos tyrimų tikslais (2017 m. gruodžio 20 d., SWD(2017) 483 *final*/2).

(42) Konkrečiau, prašyme, kuriame daroma nuoroda į ataskaitą, nurodyta, kad struktūriniai iškraipymai daugelyje Kinijos pramonės sektorių prisidėjo prie perteklinių pajėgumų Kinijos faneros sektoriuje, įskaitant gabonmedžio fanerą. Be to, prašyme nurodyta, kad Kinijos Vyriausybės politika, kaip antai išsamiai aprašyta 13-ajame miškininkystės penkmečio plane (toliau – penkmečio planas), valstybės kišimasis paskatino medieną naudoti kaip žaliavą. Paskesniame 14-ajame penkmečio plane, apimančiame 2021–2026 m., Kinijos Vyriausybė pareiškė ketinanti „gerinti valstybinių miškų ūkių ir miškų zonų infrastruktūrą“. Be to, darant nuorodą į ataskaitą, prašyme atkreiptas dėmesys į iškraipymus, susijusius su galimybėmis patekti į kapitalo, chemijos ir darbo sektorius, taip pat į energijos rinkų iškraipymus. Remiantis prašymu, tikėtina, kad tie iškraipymai gali turėti reikšmingą poveikį gabonmedžio faneros pramonei. Be to, prašyme primenama, kad 2017 m. JAV valdžios institucijos tam tikrai iš Kinijos į JAV importuojamai lapuočių fanerai nustatė antidempingo ir kompensacinius muitus, padariusios išvadą, kad Kinijos Vyriausybės kišimasis per įvairias valstybės programas, subsidijas, politines paskolas lengvatinėmis sąlygomis ir kt. buvo tiesiogiai palankus tam tikrų lapuočių faneros produktų Kinijos gamintojams ir eksportuotojams.

(43) Kinijos Vyriausybė nepateikė pastabų ar įrodymų, kuriais patvirtinami arba paneigiami byloje, įskaitant ataskaitą, surinkti įrodymai, taip pat papildomi pareiškėjo pateikti įrodymai dėl didelių iškraipymų buvimo ir (arba) dėl pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies taikymo šiuo atveju tinkamumo. Komisija taip pat negavo jokių Kinijos eksportuojančių gamintojų pastabų.

(44) Komisija nagrinėjo, ar, atsižvelgiant į tai, kad esama didelių iškraipymų, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte, buvo tikslinga naudoti KLR vidaus rinkos kainas ir sąnaudas. Komisija tai padarė remdamasi byloje turimais įrodymais, įskaitant ataskaitoje pateiktus įrodymus, kurie yra pagrįsti viešai prieinamais šaltiniais. Atliekant šią analizę buvo nagrinėjamas didelis valstybės kišimasis į KLR ekonomiką apskritai ir konkreti rinkos padėtis atitinkamame sektoriuje, įskaitant peržiūrimąjį produktą. Be to, Komisija šiuos įrodymus papildė pati atlikusi tyrimą dėl įvairių kriterijų, tinkamų didelių iškraipymų buvimui KLR patvirtinti.

3.3.1.2. Dideli iškraipymai, darantys poveikį KLR vidaus rinkos kainoms ir sąnaudoms

(45) Kinijos ekonominė sistema grindžiama „socialistinės rinkos ekonomikos“ sąvoka. Ta sąvoka yra įtvirtinta Kinijos Konstitucijoje ir pagal ją nustatomas KLR ekonomikos valdymas. Pagrindinis principas yra „gamybos priemonių socialistinė viešoji nuosavybė, t. y. visų žmonių nuosavybė ir darbo žmonių kolektyvinė nuosavybė“. Planinė ekonomika yra „pagrindinė nacionalinės ekonomikos jėga“, o valstybė yra įgaliota „užtikrinti jos konsolidavimą ir augimą“ ([9]). Todėl dėl bendros Kinijos ekonomikos struktūros sudaromos sąlygos ne tik dideliam valstybės kišimuisi į ekonomiką, bet aiškiai įgaliojama tokį kišimąsi vykdyti. Sąvoka „viešosios nuosavybės viršenybė prieš privačiąją“ dominuoja visoje teisės sistemoje ir visuose pagrindiniuose teisės aktuose yra pabrėžiama kaip bendras principas. Kinijos nuosavybės teisė yra geriausias pavyzdys: ji susijusi su pirminiu socializmo etapu, kai valstybė įpareigojama išsaugoti pagrindinę ekonominę sistemą, kurioje svarbiausia yra viešoji nuosavybė. Kitos nuosavybės formos yra toleruojamos, o įstatymai leidžia jas plėtoti kartu su valstybės nuosavybe ([10]).

(46) Be to, pagal Kinijos teisę socialistinė rinkos ekonomika plėtojama vadovaujant Kinijos komunistų partijai (KKP). Kinijos valstybės ir KKP struktūros yra tarpusavyje susijusios visais lygmenimis (teisiniu, instituciniu, asmeniniu) ir sudaro stiprią struktūrą, kurioje KKP ir valstybės vaidmenys yra neatskiriami. 2018 m. kovo mėn. iš dalies pakeitus Kinijos Konstituciją, pagrindinis KKP vaidmuo tapo dar svarbesnis, nes jis buvo dar kartą patvirtintas Konstitucijos 1 straipsnio tekste. Po jau esamo nuostatos pirmojo sakinio „[s]ocialistinė sistema yra pagrindinė Kinijos Liaudies Respublikos sistema“ įterptas naujas antras sakinys: „[s]kiriamasis Kinijos socializmo bruožas yra Kinijos komunistų partijai tenkantis vadovaujamasis vaidmuo“ ([11]). Tai rodo neabejotiną ir vis didėjančią KKP vykdomą KLR ekonominės sistemos kontrolę. Toks vadovavimas ir kontrolė būdingi Kinijos sistemai ir yra gerokai didesni nei

([9]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 6–7.
([10]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 10.
([11]) Skelbiama adresu Constitution of the People's Republic of China (npc.gov.cn), žiūrėta 2022 m. lapkričio 15 d.

kitose šalyse, kurių Vyriausybės vykdo bendrąją makroekonominę kontrolę ir kuriose veikia laisvosios rinkos jėgos.

(47) Kinijos valstybė vykdo intervencinę ekonominę politiką siekdama tikslų, kurie sutampa su KKP nustatyta politine darbotvarke, o ne atspindi laisvojoje rinkoje vyraujančias ekonomines sąlygas ([12]). Kinijos valdžios institucijų taikomos intervencinės ekonominės priemonės yra įvairios, įskaitant pramoninio planavimo sistemą ir finansų sistemą, be to, jos taikomos reglamentavimo aplinkos lygmeniu.

(48) Pirma, bendros administracinės kontrolės lygmeniu Kinijos ekonomikos kryptis grindžiama sudėtinga pramoninio planavimo sistema, kuri veikia visą šalies ekonominę veiklą. Visi šie planai apima išsamią ir sudėtingą sektorių ir kompleksinių politikos sričių matricą, jie yra visuose valdžios lygmenyse. Provincijų lygmens planai yra detalūs, o nacionaliniuose planuose nustatomi šiek tiek platesni tikslai. Planuose taip pat nurodomos priemonės atitinkamoms pramonės šakoms ir (arba) sektoriams remti ir terminai, per kuriuos turi būti pasiekti tikslai. Į kai kuriuos planus vis dar įtraukiami aiškiai išreikšti numatomi tikslai. Pagal planus atskiri pramonės sektoriai ir (arba) projektai išskiriami kaip (teigiami arba neigiami) prioritetai, atitinkantys Vyriausybės prioritetus, ir jiems priskiriami konkretūs vystymosi tikslai (pramonės modernizavimas, tarptautinė plėtra ir kt.). Ekonominės veiklos vykdytojai – tiek privatūs, tiek valstybės valdomi – turi veiksmingai pritaikyti savo verslo veiklą prie planavimo sistema nustatytų realijų. Taip yra ne tik dėl privalomo planų pobūdžio, bet ir dėl to, kad atitinkamos Kinijos valdžios institucijos visais valdžios lygmenimis laikosi planų sistemos ir atitinkamai naudojasi joms suteiktais įgaliojimais ir taip skatina ekonominės veiklos vykdytojus laikytis planuose nustatytų prioritetų (taip pat žr. 3.3.1.5 skirsnį) ([13]).

(49) Antra, finansinių išteklių skirstymo lygmeniu, KLR finansų sistemoje dominuoja valstybės komerciniai ir politiniai bankai. Šie bankai, nustatydami ir įgyvendindami savo skolinimo politiką, turi derintis prie Vyriausybės pramonės politikos tikslų, o ne pirmiausia įvertinti ekonominę konkretaus projekto naudą (taip pat žr. 3.3.1.8 skirsnį) ([14]). Tas pat pasakytina ir apie kitus Kinijos finansų sistemos komponentus, pavyzdžiui, vertybinių popierių rinkas, obligacijų rinkas, privataus akcinio kapitalo rinkas ir kt. Be to, šios finansų sektoriaus dalys yra instituciškai ir funkciškai sukurtos taip, kad būtų siekiama ne kuo labiau pagerinti finansų rinkų veiksmingą veikimą, o užtikrinti kontrolę ir leisti valstybei ir KKP kištis ([15]).

(50) Trečia, reglamentavimo aplinkos lygmeniu, valstybės kišimasis į ekonomiką būna įvairių formų. Pavyzdžiui, viešųjų pirkimų taisyklės reguliariai naudojamos siekiant kitų nei ekonominio veiksmingumo politikos tikslų, taip sumenkinant rinka grindžiamus principus toje srityje. Taikomuose teisės aktuose konkrečiai nustatyta, kad viešieji pirkimai vykdomi siekiant palengvinti pagal valstybės politiką nustatytų tikslų įgyvendinimą. Tačiau šių tikslų pobūdis lieka neapibrėžtas, todėl sprendimus priimančios institucijos turi didelę veiksmų laisvę ([16]). Panašiai investicijų srityje Kinijos Vyriausybė toliau reikšmingai kontroliuoja valstybės ir privačių investicijų paskirtį ir dydį ir tam daro didelę įtaką. Investicijų tikrinimą, taip pat įvairias paskatas, apribojimus ir draudimus, susijusius su investicijomis, valdžios institucijos naudoja kaip svarbią priemonę pramonės politikos tikslams, pavyzdžiui, išlaikyti valstybės kontrolę pagrindiniuose sektoriuose arba remti vidaus pramonę ([17]).

(51) Apibendrinant, Kinijos ekonomikos modelis yra pagrįstas tam tikromis pagrindinėmis aksiomomis, kuriomis numatomas ir skatinamas įvairialypis valstybės kišimasis. Toks didelis valstybės kišimasis neatitinka laisvo rinkos jėgų veikimo, todėl gali būti iškraipomas veiksmingas išteklių paskirstymas pagal rinkos principus ([18]).

([12]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 20–21.
([13]) Ataskaitos 3 skyrius, p. 41, 73–74.
([14]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 120–121.
([15]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 122–135.
([16]) Ataskaitos 7 skyrius, p. 167–168.
([17]) Ataskaitos 8 skyrius, p. 169–170, 200–201.
([18]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 15–16, 4 skyrius, p. 50, 84, 5 skyrius, p. 108–109.

3.3.1.3. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto pirmą įtrauką: atitinkamoje rinkoje daugiausia veikia įmonės, priklausančios eksportuojančios valstybės valdžios institucijoms ar jų kontroliuojamos arba strategiškai prižiūrimos, arba šios įmonės vadovaujasi valdžios institucijų gairėmis

(52) Įmonės, kurios priklauso valstybei, yra jos kontroliuojamos ir (arba) strategiškai prižiūrimos arba vadovaujasi valstybės gairėmis, sudaro labai didelę KLR ekonomikos dalį.

(53) Nors gabonmedžio faneros sektoriuje valstybės nuosavybės lygis neatrodo reikšmingas, Kinijos Vyriausybė turi kelių gamintojų akcijų, pavyzdžiui, daugiau kaip 40 % „Jiangsu High Hope Arser Co., Ltd." akcijų ([19]). Be oficialios nuosavybės teisės, valdžios institucijos gali kontroliuoti ir prižiūrėti bendroves neoficialiais kanalais, kaip matyti iš privačiosios grupės „Luli Group", kuri, remiantis viešaisiais šaltiniais, yra „kultivuojama" Šandongo provincijos Vyriausybės, pavyzdžio ([20]). Be to, atsižvelgiant į tai, kad KKP kišimasis į veiklos sprendimų priėmimą tapo norma taip pat ir privačiosiose bendrovėse ([21]) (taip pat žr. 3.3.1.4 skirsnį), KKP siekiant vadovauti beveik visiems šalies ekonomikos aspektams, dėl valstybės įtakos, daromos KKP struktūromis bendrovėse, ekonominės veiklos vykdytojai yra kontroliuojami ir politiškai prižiūrimi Vyriausybės, atsižvelgiant į tai, kaip glaudžiai KLR valstybės ir partijos struktūros yra susijusios.

(54) Tai matyti ir sektoriaus asociacijoje – Kinijos nacionalinėje miškininkystės pramonės asociacijoje (toliau – CNFPIA). Pagal CNFPIA įstatų 4 straipsnį organizacija *„priima […] Valstybinės miškininkystės ir pievų administracijos ir civilinių reikalų ministerijos profesinius patarimus, priežiūrą ir valdymą*" ([22]).

(55) Todėl net peržiūrimojo produkto sektoriaus privatiems gamintojams užkertamas kelias veikti rinkos sąlygomis. Iš tiesų tiek valstybės, tiek privačioms šio sektoriaus įmonėms taikoma politikos priežiūra ir gairės, kaip nurodyta ir 3.3.1.5 skirsnyje.

3.3.1.4. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto antrą įtrauką: valstybės dalyvavimas įmonių veikloje, suteikiantis jai galimybę daryti poveikį kainoms arba sąnaudoms

(56) Be to, kad Kinijos Vyriausybė ne tik kontroliuoja ekonomiką užsitikrindama valstybės valdomų įmonių (VVĮ) nuosavybės teises ir vykdydama kitas priemones, ji gali kištis į kainas ir sąnaudas per valstybės dalyvavimą bendrovių veikloje. Nors atitinkamų valstybės institucijų teisė skirti ir atleisti pagrindinius valstybės įmonių vadovaujančius darbuotojus, kaip numatyta Kinijos teisės aktuose, gali atspindėti atitinkamas nuosavybės teises ([23]), KKP organai tiek valstybės, tiek privačiose įmonėse yra kitas svarbus kanalas, kuriuo valstybė gali kištis į verslo sprendimus. Pagal KLR bendrovių teisę kiekvienoje bendrovėje turi būti įsteigta KKP organizacija (kurioje turi būti bent trys KKP nariai, kaip nurodyta KKP konstitucijoje ([24])) ir bendrovė turi sudaryti būtinas sąlygas partijos organizacijos veiklai. Anksčiau šis reikalavimas, atrodo, ne visada buvo vykdomas arba jo vykdymas nebuvo griežtai užtikrinamas. Tačiau bent nuo 2016 m. KKP sugriežtino savo pretenzijas į galimybę kontroliuoti bendrovių verslo sprendimus ir tai tapo politiniu principu ([25]), be kita ko, darydama spaudimą privačioms bendrovėms pirmenybę teikti patriotizmui ir laikytis partijos drausmės ([26]). 2017 m. pranešta, kad partijos organai veikė 70 % iš maždaug

([19]) Žr. adresu www.arserwood.com/?back = main (žiūrėta 2023 m. vasario 8 d.).
([20]) Žr. adresu lyj.hunan.gov.cn/tslm_71206/lysc/scxx/201512/t20151227_2693076.html (žiūrėta 2023 m. vasario 8 d.).
([21]) Žr., pavyzdžiui, KKP įstatų 33 straipsnį, Kinijos bendrovių įstatymo 19 straipsnį arba 2020 m. KKP centrinio komiteto generalinio biuro paskelbtas gaires dėl Jungtinio fronto darbo privačiajame sektoriuje stiprinimo naujame amžiuje.
([22]) Žr. adresu www.cnfpia.org/about-law.html (žiūrėta 2023 m. vasario 8 d.).
([23]) Ataskaitos 5 skyrius, p. 100–101.
([24]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 26.
([25]) Žr., pavyzdžiui: Blanchette, J. - Xi's Gamble: *The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster*, Foreign Affairs, vol. 100, no. 4, July/August 2021, pp. 10–19.
([26]) Ataskaitos 2 skyrius, p. 31–32.

1,86 mln. privačių bendrovių ir kad padidėjo spaudimas KKP organizacijoms tarti lemiamą žodį priimant verslo sprendimus jų atitinkamose bendrovėse ([27]). Šios taisyklės bendrai taikomos visoje Kinijos ekonomikoje, visuose sektoriuose, be kita ko, peržiūrimojo produkto gamintojams ir jų gamybos išteklių tiekėjams.

(57) Be to, 2020 m. rugsėjo 15 d. buvo paskelbtas dokumentas „KKP centrinio komiteto generalinio biuro gairės dėl Jungtinio fronto darbo privačiajame sektoriuje stiprinimo naujame amžiuje“ (toliau – Gairės) ([28]), kuriuo dar labiau išplėstas partijų komitetų vaidmuo privačiose įmonėse. Gairių II.4 skirsnyje teigiama: „[p]rivalome stiprinti bendrus partijos gebėjimus vadovauti privačiojo sektoriaus Jungtinio fronto darbui ir veiksmingai stiprinti darbą šioje srityje“; o III.6 skirsnyje teigiama: „[t]urime skatinti partijos stiprinimo veiklą privačiose įmonėse ir sudaryti sąlygas partijos organams veiksmingai veikti kaip tvirtovė, o partijos nariams – kaip inovatoriai ir pradininkai“. Taigi, gairėse pabrėžiamas KKP vaidmuo bendrovėse ir kituose privačiojo sektoriaus subjektuose ir siekiama jį sustiprinti ([29]).

(58) Atlikus tyrimą patvirtinta, kad asmenims, užimantiems vadovaujančias pareigas faneros sektoriuje, yra įprasta taip pat būti KKP nariais ir (arba) vykdyti partijos funkcijas. Pavyzdžiui, įmonės „Jiangsu High Hope Arser Co., Ltd.“ generalinis direktorius lygiagrečiai eina partijos skyriaus sekretoriaus pareigas, o patronuojančiosios bendrovės „Jiangsu High Hope Group“ pirmininkas taip pat yra grupės partijos komiteto sekretorius ([30]).

(59) Valstybės dalyvavimas finansų rinkose ir kišimasis į jas (taip pat žr. 3.3.1.8 skirsnį), taip pat tiekiant žaliavas ir gamybos išteklius, papildomai daro rinkos iškreipiamąjį poveikį ([31]). Taigi, valstybės dalyvavimas įmonėse, gabonmedžio faneros ir kituose sektoriuose (pavyzdžiui, finansų ir gamybos išteklių sektoriuose) leidžia Kinijos Vyriausybei kištis į kainas ir sąnaudas.

3.3.1.5. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto trečią įtrauką: viešoji politika arba priemonės, kuriomis diskriminuojama vidaus tiekėjų naudai arba kitaip veikiama laisvoji rinka

(60) Kinijos ekonomikos kryptis iš esmės nustatoma taikant sudėtingą planavimo sistemą, pagal kurią suformuojami prioritetai ir iškeliami tikslai, kurių turi siekti centrinės ir vietos valdžios institucijos. Visais valdžios lygmenimis yra nustatyti atitinkami planai, kurie aprėpia faktiškai visus ekonomikos sektorius. Planavimo priemonėmis nustatyti tikslai yra įpareigojamojo pobūdžio ir kiekvieno administracinio lygmens valdžios institucijos prižiūri, kaip atitinkamo žemesnio lygmens valdžios institucijos tuos planus įgyvendina. Apskritai KLR planavimo sistemoje ištekliai nukreipiami į sektorius, kuriuos Vyriausybė įvardija kaip strateginius arba kitaip politiškai svarbius, o ne skirstomi atsižvelgiant į rinkos jėgas ([32]).

(61) Kinijos valdžios institucijos priėmė keletą politikos priemonių, kuriomis vadovaujantis turėtų veikti peržiūrimojo produkto sektorius. Visų pirma, su medinėmis plokštėmis susijusios technologijos yra įtrauktos į skatinamųjų pramonės sektorių sąrašą 2019 m. Pramonės struktūros koregavimo žinyne ([33]), o tai byloja apie valdžios institucijų ketinimus sukurti reglamentavimo aplinką, palankią sektoriaus plėtrai, ir taip pat gali sudaryti sąlygas pramonei gauti finansavimą. Be to, 14-ajame miškų ir javų pramonės plėtros penkmečio plane ([34]) valdžios institucijos ne tik raginamos „skatinti visapusišką medienos apdorojimo pramonės žaliąją transformaciją“ arba „konsoliduoti ir atnaujinti tradicines naudingas pramonės šakas, pavyzdžiui, medinių grindų, medinių baldų, medinių durų […] ir paspartinti pagal užsakymą gaminamų baldų, medinių konstrukcijų ir medinių statybinių medžiagų kūrimą“, jame

([27]) Skelbiama adresu https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU (žiūrėta 2022 m. lapkričio 15 d.).
([28]) Skelbiama adresu www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (žiūrėta 2022 m. lapkričio 15 d.).
([29]) „Financial Times“ (2020 m.) straipsnis „Kinijos komunistų partija didina vykdomą privačių įmonių kontrolę“ (angl. *Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise*), paskelbta adresu https://on.ft.com/3mYxP4j (žiūrėta 2022 m. lapkričio 15 d.).
([30]) Žr. adresu www.arserwood.com/?CateID=10000098&ContentID=10000939 (žiūrėta 2023 m. vasario 8 d.).
([31]) Ataskaitos 14.1–14.3 skyriai.
([32]) Ataskaitos 4 skyrius, p. 41–42, 83.
([33]) Žr. žinyno I.1.39 skirsnį, taip pat priedo I.1.56 skirsnį, paskelbtus adresu www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/5449193/files/26c9d25f713f4ed5b8dc51ae40ef37af.pdf (žiūrėta 2023 m. vasario 8 d.).
([34]) Skelbiama adresu http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2022-02/13/content_5673332.htm (žiūrėta 2023 m. vasario 8 d.).

taip pat nustatyti konkretūs su išeiga susiję tikslai: „[i]ki 2025 m. žmogaus gaminamų plokščių išeiga bus stabilizuota ir sieks maždaug 300 mln. kubinių metrų, grindų dangos išeiga – apie 800 mln. kvadratinių metrų, o medinių baldų produkcijos vertė viršys 800 mlrd. RMB“ ([35]). Be to, Nacionalinės miškininkystės ir pievų administracijos 2019 m. vasario mėn. paskelbtose Gairėse dėl aukštos kokybės plėtros skatinimo miškininkystės ir pievų pramonėje ([36]) kiekybiškai įvertinami kiti planuojamos sektoriaus plėtros parametrai: „Iki 2025 m. iš esmės bus sukurtas institucinis mechanizmas, skirtas racionaliam miškų ir žolės išteklių naudojimui, bus gerokai padidinti miškų ir žolės išteklių rėmimo pajėgumai, gerokai padidės aukštos kokybės miško ir žolės produktų gamybos apimtis, bus toliau plečiama prekyba miško produktais, o bendra miškininkystės produkcijos vertė nacionaliniu lygmeniu, atsižvelgiant į dabartinę padėtį, ilgainiui padidės daugiau kaip 50 %, ekonomikai svarbių ekonominių miško produktų produkcija sieks 250 mln. tonų, o miško produktų importo ir eksporto prekybos apimtis sieks 240 mlrd. USD.“ ([37]) Taigi šiomis ir kitomis priemonėmis Kinijos Vyriausybė teikia nurodymus praktiškai dėl kiekvieno sektoriaus plėtros ir veikimo aspekto ir juos kontroliuoja.

(62) Taigi, Kinijos Vyriausybė taiko priemones, kuriomis veiklos vykdytojai skatinami laikytis viešosios politikos tikslų gabonmedžio faneros sektoriuje. Tokios priemonės trukdo rinkos jėgoms laisvai veikti.

3.3.1.6. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto ketvirtą įtrauką: bankroto, bendrovių ar nuosavybės teisės aktų nebuvimas, diskriminacinis jų taikymas ar netinkamas jų vykdymo užtikrinimas

(63) Remiantis byloje turima informacija, Kinijos bankroto sistema yra nepakankama, kad ją taikant būtų galima įgyvendinti jos pagrindinius tikslus, pavyzdžiui, sąžiningai padengti reikalavimus ir skolas ir užtikrinti teisėtas kreditorių ir skolininkų teises bei interesus. Panašu, kad tai pagrįsta tuo, kad, nors Kinijos bankroto įstatymas formaliai grindžiamas panašiais principais, kaip ir atitinkami įstatymai kitose šalyse nei KLR, Kinijos sistemai būdingas sisteminis nepakankamas vykdymo užtikrinimas. Bankrotų skaičius, palyginti su šalies ekonomikos dydžiu, tebėra nedidelis taip pat ir dėl to, kad nemokumo bylų tyrimai turi daug trūkumų, kurie veiksmingai atgraso nuo bankroto skelbimo. Be to, valstybės vaidmuo vykdant nemokumo bylų tyrimus tebėra stiprus ir aktyvus, dažnai turintis tiesioginės įtakos bylos tyrimo baigčiai ([38]).

(64) Nuosavybės teisių sistemos trūkumai ypač akivaizdūs ir nuosavybės teisių į žemę ir žemės naudojimo teisių KLR srityje ([39]). Visa žemė priklauso valstybei (kaimo žemei būdinga kolektyvinė priklausomybė, o miesto žemė priklauso valstybei) ir tai, kaip ji skirstoma, sprendžia tik valstybė. Yra teisinių nuostatų, kuriomis siekiama skaidriai skirti žemės naudojimo teises rinkos kainomis, pavyzdžiui, nustatant konkurso procedūras. Tačiau šių nuostatų nuolat nesilaikoma – kai kurie pirkėjai žemę gauna nemokamai arba žemesne nei rinkos kaina ([40]). Be to, valdžios institucijos, skirdamos žemę, dažnai siekia konkrečių politinių tikslų, įskaitant ekonominių planų įgyvendinimą ([41]).

(65) Panašiai kaip kituose Kinijos ekonomikos sektoriuose, peržiūrimojo produkto gamintojai turi laikytis Kinijos bankroto, bendrovių ir nuosavybės įstatymais nustatytų įprastinių taisyklių. Rezultatas – šios bendrovės taip pat priklauso nuo iškraipymų „iš viršaus į apačią“, kurie atsiranda dėl bankroto ir nuosavybės įstatymų diskriminuojamo taikymo ar netinkamo jų vykdymo užtikrinimo. Remiantis turimais įrodymais, šios išvados, atrodo, visiškai taikytinos ir miškininkystės ir medienos gamybos sektoriui. Atliekant šį tyrimą nenustatyta jokių elementų, dėl kurių būtų galima suabejoti aptariamais nustatytais faktais.

([35]) Žr. plano III.2. skirsnį.
([36]) Žr. adresu www.gov.cn/xinwen/2019-02/19/content_5366730.htm (žiūrėta 2023 m. vasario 8 d.).
([37]) Žr. gairių 3 skirsnį.
([38]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 138–149.
([39]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 216.
([40]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 213–215.
([41]) Ataskaitos 9 skyrius, p. 209–211.

(66) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad peržiūrimojo produkto sektoriuje bankroto ir nuosavybės įstatymai taikyti diskriminuojamai arba jų taikymas užtikrintas netinkamai.

3.3.1.7. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto penktą įtrauką: darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas

(67) KLR negali būti visiškai išplėtota rinka pagrįsta darbo užmokesčio sistema, nes darbuotojai ir darbdaviai negali naudotis savo teisėmis jungtis į organizacijas. KLR neratifikavo kai kurių esminių Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) konvencijų, visų pirma dėl asociacijų laisvės ir dėl kolektyvinių derybų ([42]). Pagal nacionalinę teisę veikia tik viena profesinių sąjungų organizacija. Tačiau ši organizacija nėra nepriklausoma nuo valstybės institucijų, o jos dalyvavimas kolektyvinėse derybose ir darbuotojų teisių apsaugos srityje tebėra labai menkas ([43]). Be to, Kinijos darbo jėgos judumą riboja namų ūkių registravimo sistema, pagal kurią galimybė gauti visas socialinės apsaugos ir kitas išmokas suteikiama tik tam tikros administracinės teritorijos vietos gyventojams. Paprastai tai reiškia, kad darbuotojai, kurie neturi gyvenamosios vietos registracijos ten, kur dirba, užimtumo atžvilgiu atsiduria pažeidžiamoje padėtyje ir gauna mažesnes pajamas nei gyvenamosios vietos registracijos turėtojai ([44]). Šie nustatyti faktai rodo, kad KLR darbo užmokestis yra iškraipytas.

(68) Nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad gabonmedžio faneros sektoriuje nebūtų taikoma aprašyta Kinijos darbo teisės sistema. Taigi šiam sektoriui darbo užmokesčio sąnaudų iškraipymas poveikį daro ir tiesiogiai (kai gaminamas nagrinėjamasis produktas ar jam gaminti skirtos pagrindinės žaliavos), ir netiesiogiai (kai suteikiama prieiga prie bendrovių, kurioms taikoma ta pati KLR darbo sistema, kapitalo arba gamybos išteklių).

3.3.1.8. Dideli iškraipymai pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštą įtrauką: viešosios politikos tikslus įgyvendinančių ar kitaip nuo valstybės priklausomų institucijų sudaroma galimybė gauti finansavimą

(69) KLR įmonių galimybės gauti kapitalo priklauso nuo įvairių iškraipymų.

(70) Pirma, Kinijos finansų sistemai būdinga stipri valstybės bankų ([45]), padėtis, kai suteikiant galimybę gauti finansavimą atsižvelgiama į kitus kriterijus nei projekto ekonominis gyvybingumas. Panašiai, kaip ir ne finansinių VVĮ atveju, bankai ir toliau yra susiję su valstybe ne tik pagal nuosavybės teises, bet ir asmeniniais ryšiais (pagrindinius didelių valstybės finansų įstaigų vadovus galiausiai skiria KKP) ([46]), ir, vėlgi, kaip ir ne finansinių VVĮ atveju, bankai nuolat įgyvendina Kinijos Vyriausybės parengtą viešąją politiką. Tokiu būdu bankai laikosi aiškios juridinės prievolės vykdyti savo veiklą atsižvelgiant į nacionalinės ekonominės ir socialinės plėtros poreikius ir laikantis valstybės pramonės politikos gairių ([47]). Tą dar labiau sustiprina papildomos galiojančios taisyklės, pagal kurias lėšos yra nukreipiamos į Vyriausybės skatinamaisiais arba kitomis prasmėmis svarbiais įvardytus sektorius ([48]).

(71) Nors pripažįstama, kad pagal įvairias teisines nuostatas nurodoma, kad reikia vadovautis įprasta bankų elgsena ir prudencinėmis taisyklėmis, pavyzdžiui, išnagrinėti paskolos gavėjo kreditingumą, iš daugybės įrodymų, įskaitant per prekybos apsaugos tyrimus nustatytus faktus, matyti, kad taikant įvairias teisines priemones šioms nuostatoms tenka tik antraeilis vaidmuo.

([42]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 332–337.
([43]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 336.
([44]) Ataskaitos 13 skyrius, p. 337–341.
([45]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 114–117.
([46]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 119.
([47]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 120.
([48]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 121–122, 126–128, 133–135.

(72) Pavyzdžiui, Kinijos Vyriausybė paaiškino, kad KKP turi stebėti net ir privačios komercinės bankininkystės sprendimus, kurie turi atitikti nacionalinę politiką. Vienas iš trijų pagrindinių dabartinių valstybės tikslų, susijusių su bankų valdymu, yra stiprinti partijos lyderystę bankininkystės ir draudimo sektoriuose, be kita ko, sprendžiant veiklos ir valdymo klausimus ([49]). Be to, taikant komercinių bankų veiklos vertinimo kriterijus dabar visų pirma reikia atsižvelgti į tai, kaip subjektai „siekia nacionalinių vystymosi tikslų ir prisideda prie realiosios ekonomikos“ ir ypač į tai, kaip jie „aprūpina strategines ir besiformuojančias pramonės šakas“ ([50]).

(73) Be to, obligacijų ir kredito reitingai dažnai iškraipomi dėl įvairių priežasčių, įskaitant tai, kad rizikos vertinimas priklauso nuo įmonės strateginės svarbos Kinijos Vyriausybei ir bet kokios netiesioginės Vyriausybės garantijos dydžio. Apytikriai apskaičiuota, kad Kinijos kredito reitingai sistemingai atitinka mažesnius tarptautinius reitingus ([51]).

(74) Tą dar labiau sustiprina papildomos galiojančios taisyklės, pagal kurias lėšos yra nukreipiamos į Vyriausybės skatinamaisiais arba kitomis prasmėmis svarbiais įvardytus sektorius ([52]). Dėl to skolinimas VVĮ, didelėms susijusioms privačioms įmonėms ir įmonėms pagrindiniuose pramonės sektoriuose yra šališkas, o tai reiškia, kad kapitalo prieinamumas ir sąnaudos nėra vienodi visiems rinkos dalyviams.

(75) Antra, skolinimosi išlaidos buvo dirbtinai mažinamos, kad būtų skatinamas investicijų augimas. Dėl to per daug naudojama kapitalo investicijų, o investicijų grąža yra vis mažesnė. Tai matyti iš didėjančio įmonių įsiskolinimo valstybės sektoriuje nepaisant smarkaus pelningumo mažėjimo, o tai rodo, kad bankų sistemos veikimo mechanizmai neatitinka įprastų komercinių taisyklių.

(76) Trečia, nors nominali palūkanų norma buvo liberalizuota 2015 m. spalio mėn., kainų signalai vis dar nepriklauso nuo laisvosios rinkos jėgų, o yra veikiami Vyriausybės sukurtų iškraipymų. 2018 m. pabaigoje skolinimas taikant lyginamąją palūkanų normą arba už ją mažesnę vis dar sudarė bent trečdalį viso skolinimo ([53]). KLR oficiali žiniasklaida neseniai pranešė, kad KKP paragino „mažinti paskolų rinkos palūkanų normas“ ([54]). Dirbtinai mažos palūkanų normos lemia mažesnės nei rinkos kainos nustatymą, taigi ir pernelyg didelį kapitalo naudojimą.

(77) Bendras kredito augimas KLR rodo kapitalo paskirstymo veiksmingumo mažėjimą be jokių kreditavimo apribojimų požymių, kurie būtų tikėtini neiškraipytoje rinkos aplinkoje. Todėl greitai atsirado daug neveiksnių paskolų, o Kinijos Vyriausybė ne kartą sudarė sąlygas vengti įsipareigojimų neįvykdymo, taip sudarydama sąlygas kurtis vadinamosioms bendrovėms zombėms, arba perleisti skolos nuosavybę (pvz., per susijungimus ar konvertuojant skolas į nuosavybės vertybinius popierius), nebūtinai pašalindama bendrą skolos problemą ar pagrindines skolos priežastis.

([49]) Žr. 2020 m. rugpjūčio 28 d. Kinijos bankininkystės ir draudimo reguliavimo komisijos (CBIRC) oficialų politikos dokumentą „Trejų metų bankininkystės ir draudimo sektorių bendrojo valdymo gerinimo veiksmų planas (2020–2022 m.)“, paskelbtą http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928 (žiūrėta 2022 m. lapkričio 15 d.). Plane nurodoma „įgyvendinti Generalinio sekretoriaus Xi Jinpingo pagrindinio pranešimo dėl finansų sektoriaus bendrojo valdymo reformos spartinimo dvasią“. Be to, plano II skirsnyje siekiama skatinti natūralų partijos vadovybės integravimą į bendrąjį valdymą: „turime užtikrinti sistemingesnį, standartizuotą ir procedūromis grindžiamą partijos vadovybės integravimą į bendrąjį valdymą […]. Prieš direktorių valdybai arba vyresniajai vadovybei priimant sprendimus pagrindiniais veiklos ir valdymo klausimais, partijos komitetas turi juos aptarti.“

([50]) Žr. 2020 m. gruodžio 15 d. paskelbtą CBIRC pranešimą dėl komercinių bankų veiklos vertinimo metodo, http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (paskutinį kartą žiūrėta 2021 m. balandžio 12 d.).

([51]) Žr. TVF darbinį dokumentą „Resolving China's Corporate Debt Problem“, Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Dziangjanas, 2016 m. spalio mėn., WP/16/203.

([52]) Ataskaitos 6 skyrius, p. 121–122, 126–128, 133–135.

([53]) Žr. EBPO (2019 m.), „OECD Economic Surveys: China 2019“, OECD Publishing, Paris. p. 29, skelbiama adresu https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (žiūrėta 2023 m. vasario 8 d.).

([54]) Žr. http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (žiūrėta 2022 m. lapkričio 22 d.).

(78) Iš esmės, nepaisant veiksmų, kurių buvo imtasi siekiant liberalizuoti rinką, KLR įmonių kredito sistemai įtakos turi dideli iškraipymai, atsirandantys dėl nuolatinio nepageidaujamo valstybės vaidmens kapitalo rinkose. Todėl dėl didelio valstybės kišimosi į finansų sistemą rinkos sąlygoms daromas didelis poveikis visais lygmenimis.

(79) Atliekant šį tyrimą nebuvo pateikta jokių įrodymų, kad peržiūrimojo produkto sektoriuje nebūtų valstybės kišimosi į finansų sistemą, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkto šeštoje įtraukoje. Todėl dėl didelio valstybės kišimosi į finansų sistemą rinkos sąlygoms daromas didelis poveikis visais lygmenimis.

3.3.1.9. Aprašytų iškraipymų sisteminis pobūdis.

(80) Komisija pažymėjo, kad ataskaitoje aprašyti iškraipymai yra būdingi Kinijos ekonomikai. Iš turimų įrodymų matyti, kad su Kinijos sistema susiję faktai ir skaičiai, kaip aprašyta 3.3.1.2–3.3.1.5 skirsniuose ir ataskaitos I dalyje, tinka visai šaliai ir visiems ekonomikos sektoriams. Tas pat pasakytina apie gamybos veiksnių aprašymą, pateiktą 3.3.1.6–3.3.1.8 skirsniuose ir ataskaitos II dalyje.

(81) Komisija primena, kad peržiūrimajam produktui gaminti reikalingi tam tikri gamybos ištekliai. Kai gabonmedžio faneros gamintojai perka šiuos gamybos išteklius ir (arba) dėl jų sudaro sutartis, jų mokamos kainos (kurios į sąskaitas įtraukiamos kaip jų sąnaudos) yra aiškiai susijusios su tais pačiais minėtaisiais sisteminiais iškraipymais. Pavyzdžiui, gamybos išteklių tiekėjai naudoja darbo jėgą, kuri yra susijusi su iškraipymais. Jie gali skolintis pinigų, kurie yra susiję su iškraipymais finansų sektoriuje ir (arba) paskirstant kapitalą. Be to, jiems taikoma planavimo sistema, kuri taikoma visuose valdžios ir sektorių lygmenyse.

(82) Todėl negalima naudoti ne tik peržiūrimojo produkto pardavimo vidaus rinkoje kainų, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte, bet ir jokių gamybos išteklių (įskaitant žaliavas, energiją, žemę, finansavimą, darbą ir pan.) sąnaudų, kurioms poveikis taip yra daromas, nes jų kainodarą veikia didelis valstybės kišimasis, kaip aprašyta ataskaitos I ir II dalyse. Iš tiesų aprašytas valstybės kišimasis kapitalo, žemės, darbo, energijos ir žaliavų paskirstymo srityse pastebimas visoje KLR. Tai reiškia, pavyzdžiui, kad gamybos išteklių, kuris buvo pagamintas KLR derinant įvairius gamybos veiksnius, veikia dideli iškraipymai. Tas pat pasakytina apie visus gamybos išteklius. Per šį tyrimą nei Kinijos Vyriausybė, nei eksportuojantys gamintojai nepateikė jokių priešingų įrodymų ar argumentų.

3.3.1.10. Išvada

(83) 3.3.1.2–3.3.1.9 skirsniuose pateikta analizė, apimanti visų turimų įrodymų, susijusių su KLR kišimusi į savo ekonomiką apskritai ir konkrečiai į peržiūrimojo produkto sektorių, parodė, kad peržiūrimojo produkto kainos ar sąnaudos, įskaitant žaliavų, energijos ir darbo sąnaudas, nepriklauso nuo laisvosios rinkos jėgų, nes, kaip matyti iš faktinio arba galimo vieno arba daugiau jame nurodytų atitinkamų elementų poveikio, jas veikia didelis valstybės kišimasis, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punkte. Tuo remdamasi ir atsižvelgdama į tai, kad Kinijos Vyriausybė visiškai nebendradarbiavo, Komisija padarė išvadą, kad šiuo atveju netikslinga naudoti vidaus rinkos kainų ir sąnaudų normaliajai vertei nustatyti.

(84) Todėl Komisija normaliąją vertę apskaičiavo remdamasi tik gamybos ir pardavimo sąnaudomis, atitinkančiomis neiškraipytas kainas ar lyginamuosius dydžius, t. y. šiuo atveju, kaip aptarta kitame skirsnyje, atitinkamomis gamybos ir pardavimo sąnaudomis tinkamoje tipiškoje šalyje, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkte.

3.3.2. *Tipiška šalis*

(85) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį tipiška šalis buvo pasirinkta remiantis šiais kriterijais:

— ekonominio išsivystymo lygis panašus į KLR. Šiuo tikslu Komisija, remdamasi Pasaulio banko duomenų baze, naudojo šalis, kurių vienam gyventojui tenkančios bendrosios nacionalinės pajamos panašios į KLR ([55]);

— peržiūrimojo produkto gamyba toje šalyje ([56]);

— susijusių viešųjų duomenų prieinamumas tipiškoje šalyje;

— jei yra daugiau kaip viena galima tipiška šalis, prireikus pirmenybė turėtų būti teikiama tai šaliai, kurioje užtikrinamas tinkamas socialinės ir aplinkos apsaugos lygis.

(86) Kaip paaiškinta 32 konstatuojamojoje dalyje, Komisija paskelbė pranešimą dėl šaltinių, kuriame aprašyti faktai ir įrodymai, kuriais grindžiami atitinkami kriterijai, o suinteresuotosios šalys informuotos apie Komisijos ketinimą šioje byloje tinkama tipiška šalimi pasirinkti Turkiją, jeigu būtų patvirtinta, kad yra didelių iškraipymų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalį.

(87) Šiame pranešime dėl šaltinių Komisija paaiškino, kad suinteresuotosioms šalims nebendradarbiaujant ji turės remtis turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį. Tipiška šalis buvo pasirinkta remiantis prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateikta informacija kartu su kitais informacijos šaltiniais, kurie pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnio 5 dalį buvo laikomi tinkamais pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalyje nustatytus atitinkamus kriterijus.

(88) Kalbant apie ekonominio išsivystymo lygį, prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pareiškėjas išnagrinėjo penkias galimas tipiškas šalis, kurių ekonominio išsivystymo lygis panašus į KLR. Išnagrinėtos šios šalys: Tailandas, Indonezija, Brazilija, Malaizija ir Turkija ([57]).

(89) Kalbant apie peržiūrimojo produkto gamybą, prašyme tik Turkija ir Indonezija buvo nurodytos kaip gabonmedžio fanerą gaminančios šalys ([58]).

(90) Kalbant apie atitinkamų viešųjų duomenų prieinamumą tipinėje šalyje, pareiškėjas prašyme atlikti peržiūrą nurodė tris bendroves, gaminančias faneros produktus, įskaitant peržiūrimąjį produktą, Turkijoje, o Indonezijoje – nė vienos ([59]). Kaip paaiškinta pranešime dėl šaltinių, Komisijos analizėje padaryta išvada, kad dvi iš Turkijos bendrovių neturėjo pakankamai naujausių finansinių duomenų. Trečioji bendrovė turėjo 2020 m. duomenų, tačiau nebuvo aišku, ar ji gamino peržiūrimąjį produktą. Komisija vis dėlto nustatė Turkijoje bendrovę „Eksioglu Orman Urunleri“, kuri gamino peržiūrimąjį produktą ir turėjo 2020 m. finansinius duomenis. Todėl Turkija atitiko atitinkamų viešųjų duomenų prieinamumo kriterijus.

(91) Remiantis visais pirmiau išvardytais elementais nustačius, kad vienintelė galima tinkama tipiška šalis yra Turkija, nereikėjo atlikti socialinės ir aplinkos apsaugos lygio vertinimo pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmos įtraukos paskutinį sakinį.

(92) Pranešime dėl šaltinių suinteresuotosios šalys paragintos teikti pastabas dėl Turkijos, kaip tipiškos šalies, tinkamumo, taip pat pasiūlyti kitas šalis, jeigu bus pateikta pakankamai informacijos, susijusios su atitinkamais kriterijais. Pastabų negauta.

(93) Atsižvelgiant į pirmiau pateiktą analizę, Turkija atitiko pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punkto pirmoje įtraukoje nustatytus kriterijus, kad būtų laikoma tinkama tipiška šalimi.

([55]) „World Bank Open Data“ – didesnių vidutinių pajamų šalys, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.
([56]) Jeigu peržiūrimasis produktas negaminamas jokioje šalyje, kurios išsivystymo lygis panašus, gali būti atsižvelgiama į tos pačios kaip peržiūrimasis produktas bendrosios kategorijos ir (arba) sektoriaus produktų gamybą.
([57]) Prašymo atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą 4.1.1 skirsnis.
([58]) Ten pat.
([59]) *Ibid*. Nustatant normaliąją vertę Indonezijoje, prašyme remiamasi faneros iš atogrąžų medienos gamintojų finansinėmis ataskaitomis, o Turkijoje – gabonmedžio faneros gamintojų finansinių ataskaitų duomenimis.

3.3.3. *Neiškraipytoms sąnaudoms nustatyti naudoti šaltiniai*

(94) Pranešime dėl šaltinių Komisija nurodė gamybos veiksnius, kaip antai medžiagas, energiją ir darbą, susijusius su eksportuojančių gamintojų peržiūrimojo produkto gamyba. Pranešime dėl šaltinių Komisija taip pat nurodė, kad normaliajai vertei pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiuoti ji naudosis GTA, kad nustatytų neiškraipytas daugumos gamybos veiksnių, pirmiausia pagrindinių žaliavų, sąnaudas.

(95) Komisija suinteresuotosioms šalims pranešė, kad sugrupuos išlaidas, kurių reikšmė vertinant gamybos sąnaudas nedidelė, kaip antai kitas žaliavas, pakavimo sąnaudas, komunalines paslaugas ir vartojimo prekes, ir jas išreikš pagrindinių žaliavų procentine dalimi. Be to, Komisija paskelbė, kad taikydama neiškraipytus lyginamuosius dydžius tinkamoje tipinėje šalyje taikys šią procentinę dalį perskaičiuotoms žaliavų sąnaudoms.

(96) Be to, Komisija pareiškė, kad neiškraipytoms elektros energijos ir darbo sąnaudoms nustatyti naudos Turkijos statistikos instituto (TURKSTAT) duomenis.

(97) Komisija įtraukė gamybos pridėtinių išlaidų vertę, kad būtų atsižvelgta į išlaidas, kurios nėra įtrauktos į pirmiau nurodytus gamybos veiksnius. Gamybos netiesioginių išlaidų ir gamybos sąnaudų santykį Komisija nustatė remdamasi prašyme atlikti peržiūrą pateikta informacija ir patikrintais Sąjungos gamintojo „Joubert Plywood“, kuris tuo tikslu pateikė konkrečią informaciją, duomenimis. Metodika tinkamai paaiškinta 3.3.5 skirsnyje.

(98) Galiausiai Komisija pareiškė, kad PBA išlaidoms ir pelnui nustatyti ji naudos Turkijos peržiūrimojo produkto gamintojo finansinius duomenis, kaip nurodyta 32 konstatuojamojoje dalyje.

(99) Komisija iš suinteresuotųjų šalių negavo jokių pastabų dėl pranešime dėl šaltinių pateikto gamybos veiksnių sąrašo.

3.3.4. *Neiškraipytos sąnaudos ir lyginamieji dydžiai*

(100) Atsižvelgiant į visą prašyme atlikti peržiūrą, taip pat vėliau pareiškėjo pateiktą ir iš karto patikrintą informaciją ir Kinijos eksportuojantiems gamintojams nebendradarbiaujant arba nesant jokių pastabų dėl pranešimo dėl šaltinių, siekiant nustatyti normaliąją vertę pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą, nustatyti šie gamybos veiksniai ir jų šaltiniai:

1 lentelė

Gabonmedžio faneros gamybos veiksniai

Gamybos veiksniai	SS kodai	Duomenų šaltinis	Matavimo vienetas	Neiškraipyta vertė (RMB)
Žaliavos				
Faneros lakštai	4408 39	„Global Trade Atlas“ (GTA) ([60])	M^3	6 507,69
Tuopos rąstai	4403 97	GTA	M^3	2 615,34
Fenoliniai klijai	3909 40	GTA	KG	16,45
Visos kitos žaliavos, pakuotės, komunalinės paslaugos, vartojimo prekės	nėra duomenų		Fiksuotasis dydis	[1–5] % žaliavų

([60]) http://connect.ihsmarkit.com/gta/home

Energija / komunalinės paslaugos				
Elektra	nėra duomenų	Turkijos statistikos institutas. (TURKSTAT) ([61])	kWh	0,59
Darbas				
Darbas	nėra duomenų	TURKSTAT ([62])	val.	16,28

3.3.4.1. Žaliavos

(101) Siekdama nustatyti neiškraipytą iki tipiškos šalies gamintojo gamyklos vartų pristatomų pagrindinių žaliavų kainą, Komisija rėmėsi vidutine svertine importo į tipišką šalį kaina, nurodyta GTA, prie kurios buvo pridėti muitai ir vežimo išlaidos. Importo kaina tipiškoje šalyje buvo nustatyta kaip importo iš visų trečiųjų šalių, išskyrus KLR ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2015/755 1 priede išvardytas šalis, kurios nėra PPO narės, vieneto kainų svertinis vidurkis ([63]).

(102) Komisija nusprendė neįtraukti importo į tipišką šalį iš KLR, nes 3.3.1 skirsnyje ji padarė išvadą, kad pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies b punktą šiuo atveju dėl didelių iškraipymų buvimo netikslinga naudoti KLR vidaus rinkos kainų ir sąnaudų. Kadangi nėra įrodymų, kad tie patys iškraipymai nedaro tokio paties poveikio eksportui skirtiems produktams, Komisija manė, kad tie patys iškraipymai turėjo įtakos eksporto kainoms. Neįtraukus importo iš KLR į tipišką šalį, importo iš kitų trečiųjų šalių apimtis tebebuvo tipiška.

(103) Faktinės sąnaudos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu dėl kelių gamybos veiksnių sudarė nedidelę visų žaliavų sąnaudų dalį. Kadangi joms naudota vertė neturėjo pastebimo poveikio dempingo skirtumo skaičiavimui, neatsižvelgiant į naudotą šaltinį, Komisija nusprendė šias sąnaudas įtraukti į vartojimo reikmenis ir toliau jas grupuoti su kitomis žaliavomis, pakavimo sąnaudomis bei komunalinėmis paslaugomis ir jas išreikšti kaip pagrindinių žaliavų procentinę dalį, kaip paaiškinta 94 konstatuojamojoje dalyje. Atsižvelgdama į tai, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija šią procentinę dalį nustatė remdamasi prašyme atlikti peržiūrą pateiktais duomenimis, kurie vėliau buvo patikrinti remiantis vieno iš tyrime bendradarbiavusių Sąjungos gamintojų, t. y. „Joubert Plywood“, tuo tikslu pateikta konkrečia informacija ([64]).

(104) Siekdama nustatyti neiškraipytą iki gamintojo gamyklos vartų pristatomų žaliavų kainą, Komisija pridėjo atitinkamo dydžio tipiškos šalies importo muitą, atsižvelgdama į importuojamų kiekių kilmės šalį ([65]). Komisija pridėjo vidaus transporto išlaidas, apskaičiuotas už m^3, remdamasi informacija, pateikta Europos medienos plokščių federacijos ir pirmaujančio medienos plokščių gamintojo Turkijoje susirašinėjime e. paštu ([66]).

([61]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Elektrik-ve-Dogal-Gaz-Fiyatlari-II.-Donem:-Temmuz-Aralik-2021-45566
([62]) https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=istihdam-issizlik-ve-ucret-108&dil=2
([63]) 2015 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/755 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 123, 2015 5 19, p. 33). Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalyje nustatyta, kad tų šalių vidaus rinkos kainos negali būti naudojamos normaliajai vertei nustatyti.
([64]) Pateikti duomenys buvo iš karto patikrinti ir sutikrinti su bendrovės finansinėmis ataskaitomis.
([65]) Skelbiama „Market Access Map“, Tarptautinis prekybos centras, www.macmap.org (MacMap) (paskutinį kartą žiūrėta 2023 m. sausio 31 d.).
([66]) Skelbiama adresu https://sherlock.trade.ec.europa.eu/sherlock/viewDoc.do?activityId=101&docId=104397

3.3.4.2. Darbas

(105) TURKSTAT skelbia išsamią informaciją apie vidutines mėnesines darbo sąnaudas ([67]) ir sudedamąsias dalis pagal ekonominės veiklos rūšį Turkijoje. Valandiniam įkainiui apskaičiuoti Komisija naudojo naujausius turimus statistinius duomenis (2020 m.).

3.3.4.3. Elektra

(106) Elektros energijos kainas įmonėms (pramoniniams naudotojams) Turkijoje skelbia TURKSTAT. Apskaičiuodama vidutines elektros energijos sąnaudas, Komisija naudojo 2022 m. kovo 31 d. paskelbtus atitinkamo suvartojimo intervalo (kWh) pramoninės elektros energijos kainų duomenis (apimančius peržiūros tiriamąjį laikotarpį) ([68]).

3.3.4.4. Gamybos pridėtinės išlaidos, PBA išlaidos ir pelnas

(107) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą „į apskaičiuotą normaliąją vertę įtraukiama neiškraipyta ir pagrįsta suma, aprėpianti administracines, pardavimo ir bendrąsias sąnaudas ir pelną“. Kad būtų įtrauktos sąnaudos, kurių pirmiau nurodyti gamybos veiksniai neapima, taip pat reikia nustatyti gamybos pridėtinių išlaidų dydį.

(108) Atsižvelgiant į tai, kad eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, šios gamybos pridėtinės išlaidos buvo skaičiuojamos remiantis gamybos pridėtinių išlaidų santykiu, padalytu iš „Joubert Plywood“ nurodytų gamybos sąnaudų. Siekiant nustatyti neiškraipytą gamybos pridėtinių išlaidų vertę ta procentinė dalis vėliau buvo pridėta prie neiškraipytų gamybos sąnaudų vertės.

(109) PBA išlaidoms ir pelnui apskaičiuoti Komisija naudojo 32 konstatuojamojoje dalyje nurodyto Turkijos gamintojo finansinius duomenis.

3.3.5. *Normaliosios vertės apskaičiavimas*

(110) Remdamasi tuo, kas išdėstyta pirmiau, Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiavo kiekvienos rūšies (grynosios gabonmedžio medienos ir negrynosios gabonmedžio medienos, kaip paaiškinta 21 konstatuojamojoje dalyje) normaliąją vertę, remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

(111) Remiantis prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateikta informacija, vėliau patikrinta remiantis vieno iš atliekant tyrimą bendradarbiavusių Sąjungos gamintojų, kuris tuo tikslu pateikė konkrečios informacijos, duomenimis, grynoji gabonmedžio fanera gaminama naudojant tik faneros lakštus, o negrynoji gabonmedžio fanera gaminama naudojant tiek faneros, tiek tuopos rąstus. Todėl negrynosios gabonmedžio faneros normaliajai vertei apskaičiuoti naudota neiškraipyta tuopos rąstų vertė kartu su visomis kitomis žaliavomis, o grynosios gabonmedžio faneros normaliajai vertei apskaičiuoti ji nebuvo naudojama. Metodika, paaiškinta tolesnėse konstatuojamosiose dalyse, abiem atvejais yra vienoda.

(112) Pirma, Komisija nustatė neiškraipytas tiesiogines sąnaudas. Kadangi eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija vadovavosi „Joubert Plywood“ pateikta ir iš karto patikrinta informacija ([69]) apie kiekvieno veiksnio (žaliavų, darbo ir elektros energijos) suvartojimą gaminant gabonmedžio fanerą. Komisija padaugino suvartojamus kiekius iš Turkijoje nustatytų neiškraipytų vieneto sąnaudų, kaip aprašyta 3.3.4.1 skirsnyje. Keletas gamybos veiksnių, kurie peržiūros tiriamuoju laikotarpiu sudarė nedidelę visų žaliavų sąnaudų dalį, buvo išreikšti pagrindinių žaliavų procentine dalimi, kaip paaiškinta 94 konstatuojamojoje dalyje. Kad būtų nustatyta neiškraipyta vertė, Komisija taikė tą procentinę dalį neiškraipytoms pagrindinių žaliavų sąnaudoms.

(113) Nustačiusi neiškraipytas produkto gamybos sąnaudas Komisija prie neiškraipytų gamybos sąnaudų pridėjo gamybos pridėtines išlaidas, PBA išlaidas ir pelną, nurodytus 107 ir 108 konstatuojamosiose dalyse. Konkrečiai:

([67]) https://data.tuik.gov.tr/Kategori/GetKategori?p=istihdam-issizlik-ve-ucret-108&dil=2.
([68]) https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Elektrik-ve-Dogal-Gaz-Fiyatlari-II.-Donem:-Temmuz-Aralik-2021-45566.
([69]) Skelbiama adresu https://sherlock.trade.ec.europa.eu/sherlock/viewDoc.do?activityId=101&docId=104537 Nuoroda: t22.006603

— gamybos pridėtinės išlaidos, sudariusios iš viso [5–12] % gamybos sąnaudų,

— PBA išlaidos, sudariusios 4,06 % parduotų prekių sąnaudų (PPS), ir

— pelnas, sudaręs 13,77 % PPS, buvo pridėti prie bendrų neiškraipytų gamybos sąnaudų.

(114) Tuo remdamasi Komisija pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą apskaičiavo kiekvienos rūšies produkto, kaip paaiškinta 110 konstatuojamojoje dalyje, normaliąją vertę, remdamasi gamintojo kainomis EXW sąlygomis.

3.4. **Eksporto kaina**

(115) Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, eksporto kaina buvo nustatyta remiantis Eurostato importo duomenimis kainos, draudimo ir frachto (toliau – CIF) lygmeniu. Ši CIF kaina, t. y. 619 EUR už m^3, buvo sumažinta jūrų frachto ir draudimo sąnaudomis bei vidaus transporto sąnaudomis Kinijoje, kad būtų nustatyta eksporto kaina EXW sąlygomis. Apskaičiuotos sumos buvo pagrįstos prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateikta informacija ([70]).

3.5. **Palyginimas ir dempingo skirtumas**

(116) Kadangi Kinijos eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo informacijos apie eksportuojamų produktų rūšį. Taigi Komisija palygino pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 6a dalies a punktą nustatytas normaliąsias vertes, t. y. grynosios gabonmedžio faneros ir negrynosios gabonmedžio faneros, su pirmiau nustatyta eksporto kaina EXW sąlygomis.

(117) Tuo remiantis, importo iš Kinijos dempingo skirtumas, išreikštas CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą procentine dalimi, buvo didesnis nei 100 %, neatsižvelgiant į naudotą normaliąją vertę.

(118) Tačiau nagrinėjamojo importo apimtis buvo nedidelė ir sudarė 0,2 % viso importo į Sąjungą ir 0,04 % rinkos dalį Sąjungos rinkoje. Kadangi gamintojai nebendradarbiavo, Komisija neturėjo informacijos apie produktų rūšį. Be to, šį importą sudarė tik vienas sandoris, dėl kurio kilo abejonių dėl jo tipinio pobūdžio. Dėl šių priežasčių Komisija padarė išvadą, kad toks mažas kiekis nėra pakankamas pagrindas tęsti dempingo analizę. Todėl Komisija nagrinėjo dempingo pasikartojimo tikimybę.

4. **DEMPINGO PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ**

(119) Komisija pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį nagrinėjo dempingo pasikartojimo tikimybę, jei būtų leista nebetaikyti priemonių. Buvo analizuojami šie papildomi elementai: galimi dempingo lygiai Sąjungos rinkoje, jei priemonių būtų leista nebetaikyti; šioje priemonių galiojimo termino peržiūroje nustatytos normaliosios vertės, kaip paaiškinta 3.3.5 skirsnyje, palyginimas su eksporto iš Kinijos kainomis, remiantis prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateiktais komerciniais eksporto į Sąjungą ir trečiąsias šalis pasiūlymais; KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai bei Sąjungos rinkos patrauklumas.

4.1. **Tikėtini dempingo lygiai Sąjungos rinkoje, jei priemonių būtų leista nebetaikyti**

(120) Siekdama nustatyti tikėtiną eksporto į Sąjungą kainų lygį, jei būtų leista nebetaikyti priemonių, ir atsižvelgdama į tai, kad Kinijos gamintojai nebendradarbiavo, Komisija eksporto kainą grindė turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, t. y. prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateikta informacija. Konkrečiai kalbant, abiejų pagrindinių rūšių produktų, aprašytų 21 konstatuojamojoje dalyje, eksporto kaina buvo nustatyta remiantis 64 komerciniais pasiūlymais Sąjungos rinkai ir 26 komerciniais pasiūlymais, pateiktais e. paštu kitoms trečiosioms valstybėms (Artimųjų Rytų valstybėms, Turkijai ir Jungtinei Karalystei) peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, kaip nurodyta prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą.

([70]) Prašymo atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą 5.4 skirsnis ir XXIII nekonfidencialus priedas.

(121) Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu komerciniuose pasiūlymuose nurodytos vidutinės CIF kainos buvo 686 EUR už m^3 grynosios gabonmedžio faneros atveju ir 458 EUR už m^3 negrynosios gabonmedžio faneros atveju Sąjungos rinkoje ir 371 EUR už m^3 negrynosios gabonmedžio faneros atveju trečiosiose valstybėse. Šie kainų lygiai yra tokie patys, kaip iš Kinijos importuojamos gabonmedžio faneros kainos peržiūros tiriamuoju laikotarpiu, kaip aprašyta 114 konstatuojamojoje dalyje. Nors nagrinėjamas kiekis buvo nedidelis, šiuo kainų lygiu patvirtinama, kad komerciniai pasiūlymai yra reprezentatyvūs kalbant apie galimą gabonmedžio faneros eksporto iš Kinijos kainą. Kinijos eksporto, priskiriamo GTA SS 4412 31 subpozicijai, į trečiąsias šalis, išskyrus Sąjungą, vidutinių kainų intervalas yra toks pat. Tačiau SS 4412 31 subpozicijoje yra ir kitų produktų nei peržiūrimasis, todėl šie duomenys nebuvo laikomi pakankamai tiksliais, kad būtų galima suteikti naudingos informacijos.

(122) Komisija pakoregavo kainas pagal kainas EXW sąlygomis taikydama 114 konstatuojamojoje dalyje aprašytą metodą ir jas palygino su normaliąja verte, kaip nustatyta 3.3 skirsnyje.

(123) Šio galimo abiejų rūšių produktų importo iš Kinijos dempingo skirtumai, išreikšti CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą procentine dalimi, būtų buvę didesni nei 100 %, jei visi šie pasiūlymai būtų įvežti į Sąjungą.

4.2. **KLR gamybos pajėgumai ir nepanaudoti pajėgumai**

4.2.1. *KLR gamyba*

(124) Kadangi Kinijos gamintojai ir (arba) eksportuojantys gamintojai nebendradarbiavo arba nebuvo kitos informacijos apie Kinijos gabonmedžio faneros pramonę, KLR gamyba buvo nustatyta remiantis įverčiais, kuriuos pareiškėjas pateikė prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą, kiek jam buvo žinoma apie rinką.

(125) Pareiškėjas apskaičiavo galimą gabonmedžio faneros gamybos apimtį Kinijoje remdamasis gabonmedžio rąstų importu. 2017–2020 m. į Kiniją importuota apie 475 000–1 mln. m^3 gabonmedžio rąstų, kurių, kaip apskaičiuota, 75 % galėtų būti panaudoti gabonmedžio fanerai gaminti ([71]). Todėl Kinijos gamintojai, priklausomai nuo gaminamos rūšies, galėjo lengvai pagaminti daugiau kaip 400 000–4 mln. m^3 gabonmedžio faneros. Tai mažiausiai du kartus ir ne daugiau kaip 20 kartų daugiau nei suvartojama Sąjungoje.

4.2.2. *KLR gamybos pajėgumai*

(126) Kadangi Kinijos gabonmedžio faneros gamintojai nebendradarbiavo ir nebuvo kitos informacijos apie Kinijos gabonmedžio faneros pramonę, Kinijos faneros pramonės padėtis apskritai (nepaisant naudojamos medienos rūšies) buvo išnagrinėta taip, kaip ankstesnėje peržiūroje.

(127) Remiantis prašyme atlikti priemonių galiojimo termino peržiūrą pateikta informacija ir kaip patvirtinta ankstesniuose tyrimuose, fanerą gamina tos pačios bendrovės naudodamos tą pačią įrangą, neatsižvelgiant į naudojamą medienos rūšį. Ankstesnėse peržiūrose taip pat nustatyta, kad gabonmedžio fanera yra pelningesnė nei kitų rūšių fanera.

(128) Remiantis šiais duomenimis, galimą didelį Kinijos gamybos pajėgumą rodo visų rūšių faneros gamybos apimtis, kuri, remiantis paskutiniais turimais FAO statistiniais duomenimis, 2021 m. buvo 76,4 mln. m^3 ([72]). Remiantis prašyme atlikti peržiūrą ([73]) pateiktais įrodymais apskaičiuota, kad peržiūros tiriamojo laikotarpio pabaigoje faneros gamybos pajėgumai siekė 270 mln. m^3 per metus.

(129) Atsižvelgiant į didelius KLR gamybos pajėgumus, su kuriais palyginti 192 000 m^3 ES paklausa peržiūros tiriamuoju laikotarpiu atrodė itin menka, neatsižvelgiant į paimtą skaičių, ir į tai, kad gabonmedžio fanerai gaminti tereikia kitų rūšių medieną pakeisti gabonmedžiu, yra didelė tikimybė, kad nustojus galioti priemonėms Kinijos gamintojai panaudos savo didelius gamybos pajėgumus, kad vietoj kitų rūšių faneros gamintų pelningesnę gabonmedžio fanerą, skirtą eksportuoti į Sąjungą.

([71]) Prašymo atlikti peržiūrą 3.2 skirsnis, p. 27, ir XIV nekonfidencialus priedas.
([72]) FAOSTAT (https://www.fao.org/faostat/en/#data/FO), 2023 m. sausio 5 d.
([73]) Prašymas atlikti peržiūrą, IX priedas.

4.3. **Sąjungos rinkos patrauklumas**

(130) Pagrindinis veiksnys, naudojamas siekiant nustatyti Sąjungos rinkos patrauklumą, jei būtų leista nebetaikyti priemonių, buvo Kinijos eksporto į kitas trečiąsias šalis kainų lygis, palyginti su Kinijos eksporto į Sąjungą kainų lygiu. 119 konstatuojamojoje dalyje nurodytuose komerciniuose pasiūlymuose Sąjungos rinkai ir kitoms trečiosioms šalims nurodyta, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos rinka buvo tikrai patraukli, kadangi Kinijos gabonmedžio faneros eksporto į Sąjungos rinką kaina buvo didesnė nei Kinijos eksporto į kitų trečiųjų šalių rinkas, kurioms buvo pateikti komerciniai pasiūlymai. Konkrečiai, eksporto į Sąjungos rinką CIF kainos buvo vidutiniškai 23 % didesnės už eksporto į trečiąsias šalis CIF kainas. Taigi, nenustačius priemonių, dėl didesnių galimų eksporto į Sąjungą kainų Sąjungos rinka taptų patraukli, nes eksportas į Sąjungą būtų pelningesnis nei eksportas į kitas trečiąsias šalis.

(131) Be to, Kinijos fanerai taikomos prekybos apsaugos priemonės importuojant į Korėjos Respubliką (antidempingo priemonės fanerai, kurios bent vienas išorinis sluoksnis yra iš atogrąžų medienos: mažesnio nei 3,2 mm storio), Maroką (antidempingo priemonės visai fanerai), JAV (antidempingo ir kompensacinės priemonės lapuočių fanerai) ir Turkiją (antidempingo priemonės tam tikrų rūšių fanerai) ([74]). Šiomis priemonėmis prisidedama prie Kinijos faneros gamintojų eksporto apribojimų ir to, kad Kinijoje ilgą laiką yra didelių nepanaudotų faneros pajėgumų, ir Sąjungos rinka tampa patrauklesnė importuojamai Kinijos kilmės fanerai.

(132) Todėl, jei ES būtų leista nebetaikyti priemonių, o kitos valstybės ir toliau taikytų antidempingo priemones, tikėtina, kad Kinijos gamintojai vėl pradės gaminti daug gabonmedžio faneros, skirtos eksportui į Sąjungos rinką.

4.4. **Išvada dėl dempingo pasikartojimo tikimybės**

(133) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad, jei būtų leista nebetaikyti galiojančių priemonių, dempingo pasikartojimo tikimybė būtų didelė. Tiksliau iš nustatytos normaliosios vertės KLR lygio, Kinijos eksporto į trečiųjų šalių ir Sąjungos rinkas kainų lygio, Sąjungos rinkos patrauklumo ir didelių KLR gamybos pajėgumų matyti, kad yra didelė dempingo pasikartojimo tikimybė, jei būtų leista nebetaikyti galiojančių priemonių.

5. **ŽALA**

5.1. **Sąjungos pramonės apibrėžtis ir Sąjungos gamyba**

(134) Panašų produktą nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungoje gamino 16 gamintojų. Jie sudaro Sąjungos pramonę, apibrėžtą pagrindinio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje.

(135) Nustatyta, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu bendra Sąjungos gamybos apimtis buvo maždaug 174 000 m^3. Komisija šį skaičių apskaičiavo remdamasi trijų atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymais ir pareiškėjo pateiktais makroekonominių rodiklių klausimyno atsakymais.

(136) Kaip nurodyta 11 konstatuojamojoje dalyje, siekiant nustatyti, ar Sąjungos pramonei daroma žala gali tęstis arba pasikartoti, atlikta atranka. Trys atrinkti Sąjungos gamintojai pagamino 40 % viso panašaus produkto Sąjungoje.

5.2. **Sąjungos suvartojimas**

(137) Sąjungos suvartojimą Komisija nustatė remdamasi: a) pareiškėjo duomenimis apie Sąjungos pramonės panašaus produkto pardavimą, iš dalies sutikrintais pagal atrinktų Sąjungos gamintojų nurodytą pardavimo apimtį, ir b) Eurostato duomenimis, susijusiais su peržiūrimojo produkto importu iš visų trečiųjų šalių.

([74]) „Market access Map“ (https://www.macmap.org/en/query/trade-remedies), ir „Global Trade alert“ (https://www.globaltradealert.org/data_extraction), 2022 m. rugsėjo 19 d.

(138) Sąjungos suvartojimo raida:

2 lentelė

Sąjungos suvartojimas (m³)

	2018	2019	2020	PTL
Bendras Sąjungos suvartojimas	171 309	187 104	171 737	192 264
Indeksas	*100*	*109*	*100*	*112*

Šaltinis: Eurostatas, pareiškėjas, atrinkti Sąjungos gamintojai.

(139) Atlikus peržiūrą nustatyta, kad Sąjungos suvartojimas nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo 12 %. 2020 m. COVID-19 protrūkis turėjo neigiamą poveikį Sąjungos suvartojimui, tačiau peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jis sparčiai atsigavo.

5.3. **Importas iš nagrinėjamosios šalies**

5.3.1. *Importo iš nagrinėjamosios šalies apimtis ir rinkos dalis*

(140) Komisija importo iš Kinijos apimtį nustatė remdamasi Eurostato duomenimis, kaip tinkamai paaiškinta 136 konstatuojamojoje dalyje. Jo rinkos dalis nustatyta lyginant importą ir Sąjungos suvartojimą, kaip nurodyta 2 lentelėje.

(141) Importo į Sąjungą iš nagrinėjamosios šalies raida:

3 lentelė

Importo apimtis ir rinkos dalis

	2018	2019	2020	PTL
Importo iš KLR apimtis (m³)	100	0	43	74
Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*0*	*43*	*74*
Importo iš KLR rinkos dalis (%)	0,06	0,00	0,03	0,04

Šaltinis: Eurostatas.

(142) Per visą nagrinėjamąjį laikotarpį importo iš Kinijos apimtis buvo nereikšminga.

5.3.2. *Importo iš nagrinėjamosios šalies kainos ir priverstinis kainų mažinimas*

(143) Komisija vidutines importo iš Kinijos kainas nustatė remdamasi Eurostato statistiniais duomenimis.

(144) Importo iš nagrinėjamosios šalies vidutinės svertinės kainos raida:

4 lentelė

Importo kaina (EUR/m³)

	2018	2019	2020	PTL
Kinija	370	0	481	619
Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*0*	*130*	*167*

Šaltinis: Eurostatas.

(145) Nagrinėjamuoju laikotarpiu kainos iš nagrinėjamosios šalies padidėjo 67 %, tačiau jos visą laiką buvo taikomos minimaliai importo apimčiai. Ši minimali importo iš KLR apimtis neleidžia prasmingai apskaičiuoti priverstinio kainų mažinimo.

5.4. **Importas iš trečiųjų šalių, išskyrus KLR**

(146) Komisija nustatė importo iš trečiųjų šalių apimtį ir kainas, taikydama tą pačią metodiką, kaip ir KLR (žr. 5.3.1 skirsnį).

(147) Importo iš trečiųjų šalių apimties raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

5 lentelė

Importas iš trečiųjų šalių

Šalis		2018	2019	2020	PTL
Gabonas	Importo apimtis (m^3)	18 603	19 919	18 238	24 322
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*107*	*98*	*131*
	Rinkos dalis (%)	10,9	10,6	10,6	12,6
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*98*	*98*	*116*
	Vidutinė kaina (EUR/m^3)	761	745	755	769
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*98*	*99*	*101*
Marokas	Importo apimtis (m^3)	6 231	8 493	8 332	9 917
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*136*	*134*	*159*
	Rinkos dalis (%)	3,6	4,5	4,8	5,2
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*125*	*134*	*141*
	Vidutinė kaina (EUR/m^3)	852	833	846	870
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*98*	*99*	*102*
Kitos trečiosios šalys	Importo apimtis (m^3)	466	1 922	1 837	2 490
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*412*	*394*	*534*
	Rinkos dalis (%)	0,3	1,0	1,1	1,3
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*377*	*394*	*474*
	Vidutinė kaina (EUR/m^3)	526	867	710	938
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*165*	*135*	*178*
Visas importas, išskyrus KLR	Importo apimtis (m^3)	25 300	30 334	28 407	36 729
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*120*	*112*	*145*
	Rinkos dalis (%)	14,8	16,2	16,6	19,1
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*110*	*112*	*129*
	Vidutinė kaina (EUR/m^3)	779	777	779	808
	Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*100*	*100*	*104*

Šaltinis: Eurostatas.

(148) Kalbant apie importą iš trečiųjų šalių, svarbiausias buvo importas iš Gabono ir Maroko. Per nagrinėjamąjį laikotarpį abiejų šalių pardavimo apimtis padidėjo atitinkamai 31 % ir 59 %, o rinkos dalys – atitinkamai 1,7 ir 1,6 procentinio punkto. Importas iš kitų trečiųjų šalių nagrinėjamuoju laikotarpiu labai padidėjo (daugiau nei 5 kartus), tačiau peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jo rinkos dalis sudarė tik 1,3 %.

5.5. **Sąjungos pramonės ekonominė padėtis**

5.5.1. *Bendrosios pastabos*

(149) Vertinant Sąjungos pramonės ekonominę padėtį buvo įvertinti visi ekonominiai rodikliai, nagrinėjamuoju laikotarpiu turėję įtakos Sąjungos pramonės būklei.

(150) Siekdama nustatyti žalą Komisija atskirai nagrinėjo makroekonominius ir mikroekonominius žalos rodiklius. Komisija įvertino makroekonominius rodiklius remdamasi pareiškėjo klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis ir informacija, tinkamai sutikrintais su prašyme pateikta informacija ir atrinktų gamintojų klausimyno atsakymais bei Eurostato statistikos duomenimis. Mikroekonominius rodiklius Komisija vertino remdamasi atrinktų Sąjungos gamintojų klausimyno atsakymuose pateiktais duomenimis. Nustatyta, kad abu duomenų rinkiniai atspindi Sąjungos pramonės ekonominę padėtį.

(151) Makroekonominiai rodikliai: gamyba, gamybos pajėgumai, pajėgumų naudojimas, pardavimo apimtis, rinkos dalis, augimas, užimtumas, našumas, dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo.

(152) Mikroekonominiai rodikliai: vidutinės vieneto kainos, vieneto sąnaudos, darbo sąnaudos, atsargos, pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą.

5.5.2. *Makroekonominiai rodikliai*

5.5.2.1. Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

(153) Visos Sąjungos gamybos, gamybos pajėgumų ir pajėgumų naudojimo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

6 lentelė

Gamyba, gamybos pajėgumai ir pajėgumų naudojimas

	2018	2019	2020	PTL
Gamybos apimtis (m^3)	164 635	179 457	164 383	174 048
Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*109*	*100*	*106*
Gamybos pajėgumai (m^3)	286 965	299 163	288 272	306 816
Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*104*	*100*	*107*
Pajėgumų naudojimas (%)	57,4	60,0	57,0	56,7
Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*105*	*99*	*99*

Šaltinis: pareiškėjas, atrinkti Sąjungos gamintojai.

(154) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonės gamyba padidėjo 6 %. Tai atitiko Sąjungos suvartojimo tendenciją, todėl 2020 m. buvo matomas neigiamas COVID-19 protrūkio poveikis, o peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pastebimas atsigavimas.

(155) Nagrinėjamuoju laikotarpiu 7 % padidėjo ir gamybos pajėgumai.

(156) Kadangi gamybos pajėgumai buvo pakoreguoti daugiausia prieš nagrinėjamąjį laikotarpį tam, kad atitiktų didesnį suvartojimo lygį, pajėgumų naudojimo koeficientas buvo stabilus, bet žemesnio lygio, palyginti su per ankstesnės peržiūros PTL nustatytais koeficientais (80 %) ([75]).

5.5.2.2. Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

(157) Sąjungos pramonės pardavimo apimties ir rinkos dalies raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

7 lentelė

Pardavimo apimtis ir rinkos dalis

	2018	2019	2020	PTL
Bendra pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungos rinkoje apimtis (m^3)	145 909	156 770	143 287	155 460
Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*107*	*98*	*107*
Rinkos dalis (%)	85,2	83,8	83,4	80,9
Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*98*	*98*	*95*

Šaltinis: Eurostatas, pareiškėjas, atrinkti Sąjungos gamintojai.

(158) Sąjungos pramonės pardavimo apimtis nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo 7 %, t. y. mažiau nei 2 lentelėje nurodytas 13 % suvartojimo padidėjimas. Todėl, nepaisant padidėjusios pardavimo apimties, taip pat atsižvelgiant į tuo pačiu metu padidėjusį importą iš kitų trečiųjų valstybių, kaip aprašyta 147 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonė prarado 4,3 procentinio punkto rinkos dalies. Tačiau Sąjungos pramonės rinkos dalis vis dar yra didelė.

5.5.2.3. Augimas

(159) Nagrinėjamuoju laikotarpiu Sąjungos suvartojimas padidėjo 13 %, o Sąjungos pramonės pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje apimtis padidėjo 7 %. Todėl Sąjungos pramonė išaugo absoliučiais skaičiais, bet ne pagal rinkos dalį. Tačiau kartu su pardavimo augimu taip pat didėjo gamyba, gamybos pajėgumai ir investicijos.

5.5.2.4. Užimtumas ir našumas

(160) Užimtumo ir našumo raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

8 lentelė

Užimtumas ir našumas

	2018	2019	2020	PTL
Darbuotojų skaičius	678	664	661	663
Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*98*	*97*	*98*
Darbo našumas (m^3 vienam darbuotojui)	243	270	249	263

([75]) Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/648 76 konstatuojamąją dalį.

Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*111*	*102*	*108*

Šaltinis: pareiškėjas, atrinkti Sąjungos gamintojai.

(161) 2018–2019 m. šiek tiek sumažėjus darbuotojų skaičiui, likusią nagrinėjamojo laikotarpio dalį jis išliko gana stabilus – Sąjungos pramonėje dirbo apie 660 darbuotojų. Našumas vienam darbuotojui nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo 8 %.

5.5.2.5. Dempingo skirtumo dydis ir atsigavimas nuo buvusio dempingo

(162) Kaip paaiškinta 117 konstatuojamojoje dalyje, dėl nedidelės importo iš Kinijos apimties nebuvo įmanoma nustatyti tipinio dempingo peržiūros tiriamuoju laikotarpiu. Todėl atliekant tyrimą pirmiausia nagrinėta dempingo pasikartojimo tikimybė, jei būtų leista nebetaikyti antidempingo priemonių.

(163) Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu kai kurių Sąjungos pramonės žalos rodiklių tendencijos buvo palankios. Tuo remdamasi Komisija padarė išvadą, kad Sąjungos pramonė atsigavo po buvusio dempingo.

5.5.3. *Mikroekonominiai rodikliai*

5.5.3.1. Kainos ir kainoms poveikį darantys veiksniai

(164) Atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje vidutinių svertinių vieneto kainų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

9 lentelė

Pardavimo kainos ir gamybos sąnaudos Sąjungoje

	2018	2019	2020	PTL
Vidutinė svertinė vieneto pardavimo kaina Sąjungoje (EUR/m³)	956	959	987	1 033
Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*100*	*103*	*108*
Vieneto gamybos sąnaudos (EUR/m³)	939	922	978	1 011
Indeksas (2018 m. = 100)	*100*	*98*	*104*	*108*

Šaltinis: atrinkti Sąjungos gamintojai.

(165) Pirmoje nagrinėjamojo laikotarpio dalyje vieneto pardavimo kainos išliko stabilios, o nuo 2019 m. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio padidėjo 8 %. Šis kainų padidėjimas visiškai atspindėjo gamybos sąnaudų padidėjimą nagrinėjamuoju laikotarpiu.

5.5.3.2. Darbo sąnaudos

(166) Atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinių darbo sąnaudų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

10 lentelė

Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos

	2018	2019	2020	PTL
Vieno darbuotojo vidutinės darbo sąnaudos (EUR)	31 134	31 846	30 408	31 521

Indeksas	*100*	*102*	*98*	*101*

Šaltinis: atrinkti Sąjungos gamintojai.

(167) Nuo 2018 m. iki peržiūros tiriamojo laikotarpio atrinktų Sąjungos gamintojų vidutinės darbo sąnaudos vienam darbuotojui buvo gana stabilios ir padidėjo iš viso 1 %.

5.5.3.3. Atsargos

(168) Atrinktų Sąjungos gamintojų atsargų raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

11 lentelė

Atsargos

	2018	2019	2020	PTL
Laikotarpio pabaigos atsargos (m^3)	5 805	3 762	4 793	4 245
Indeksas	*100*	*65*	*83*	*73*
Laikotarpio pabaigos atsargos gamybos procentine dalimi	9,6	5,8	7,6	6,1
Indeksas	*100*	*61*	*79*	*64*

Šaltinis: atrinkti Sąjungos gamintojai.

(169) Paprastai gabonmedžio fanera gaminama pagal užsakymą, todėl atsargų lygis paprastai yra žemas. 2018 m. jis išliko palyginti aukštas, tačiau nagrinėjamuoju laikotarpiu sumažėjo 36 % – nuo 9,6 %, palyginti su gamybos apimtimi 2018 m., iki 6,1 % gamybos apimties peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

5.5.3.4. Pelningumas, pinigų srautas, investicijos, investicijų grąža ir pajėgumas padidinti kapitalą

(170) Atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumo, pinigų srauto, investicijų ir investicijų grąžos raida nagrinėjamuoju laikotarpiu:

12 lentelė

Pelningumas, pinigų srautas, investicijos ir investicijų grąža

	2018	2019	2020	PTL
Pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje pelningumas (pardavimo apyvartos %)	2,5	3,9	3,3	6,9
Indeksas	*100*	*159*	*133*	*277*
Pinigų srautas (EUR)	913 814	209 034	1 037 362	– 1 179 393
Indeksas	*100*	*23*	*114*	*– 129*
Investicijos (EUR)	1 572 178	5 030 991	1 551 446	2 021 386
Indeksas	*100*	*320*	*99*	*129*
Investicijų grąža (%)	3,6	6,9	6,9	18,2
Indeksas	*100*	*190*	*190*	*502*

Šaltinis: atrinkti Sąjungos gamintojai.

(171) Komisija atrinktų Sąjungos gamintojų pelningumą nustatė panašaus produkto pardavimo nesusijusiems pirkėjams Sąjungoje grynąjį pelną neatskaičius mokesčių išreiškusi šio pardavimo apyvartos procentine dalimi. Per visą nagrinėjamąjį laikotarpį Sąjungos pramonė išliko pelninga ir jos pelningumas didėjo. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu pelningumas pasiekė beveik 7 %.

(172) Grynasis pinigų srautas yra Sąjungos gamintojų pajėgumas patiems finansuoti savo veiklą. Apskritai per nagrinėjamąjį laikotarpį grynųjų pinigų srautas absoliučiais skaičiais buvo nedidelis ir buvo mažesnis nei per ankstesnės peržiūros nagrinėjamąjį laikotarpį. Tačiau jis ir toliau buvo teigiamas, išskyrus peržiūros tiriamuoju laikotarpiu.

(173) Sąjungos gamintojai visą nagrinėjamąjį laikotarpį tęsė investicijas. Investicijos pasiekė aukščiausią tašką 2019 m. Po sumažėjimo kitais metais, kuriais akivaizdžiai pasireiškė COVID-19 poveikis, peržiūros tiriamuoju laikotarpiu investicijos vėl padidėjo iki 29 % didesnio lygio nei nagrinėjamojo laikotarpio pradžioje.

(174) Investicijų grąža išreiškiama investicijų grynosios buhalterinės vertės pelno procentiniu dydžiu. Nagrinėjamuoju laikotarpiu ji didėjo. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos gamintojų turto grąža buvo 5 kartus didesnė nei 2018 m.

(175) Nė vienas atrinktas Sąjungos gamintojas nepranešė apie sunkumus, susijusius su pajėgumu padidinti kapitalą.

5.6. **Išvada dėl žalos**

(176) Nagrinėjamuoju laikotarpiu importo iš nagrinėjamosios šalies apimtis buvo nedidelė.

(177) Nagrinėjamuoju laikotarpiu padidėjo Sąjungos pramonės gamyba, gamybos pajėgumai ir pardavimo apimtis. Pastebėta, kad rinkos dalis sumažėjo, tačiau tai įvyko tuo metu, kai bendras suvartojimas padidėjo. Užimtumo lygis šiek tiek sumažėjo, o našumas padidėjo.

(178) Kalbant apie finansinius rodiklius, reikėtų pabrėžti, kad nepaisant nuolatinio gamybos sąnaudų didėjimo, Sąjungos pramonė išliko pelninga visais nagrinėjamojo laikotarpio metais. Peržiūros tiriamuoju laikotarpiu jos pelningumas siekė beveik 7 %. Be to, Sąjungos pramonė padidino investicijas, o jų grąža buvo labai gera.

(179) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei nepadaryta materialinė žala, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalyje.

6. **ŽALOS PASIKARTOJIMO TIKIMYBĖ**

(180) 178 konstatuojamojoje dalyje Komisija padarė išvadą, kad peržiūros tiriamuoju laikotarpiu Sąjungos pramonei materialinė žala nedaryta. Todėl pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį Komisija vertino, ar yra tikimybė, kad žala, kurią iš pradžių darė importas dempingo kaina iš Kinijos, pasikartotų, jei būtų leista nebetaikyti priemonių.

(181) Šiuo atžvilgiu Komisija išnagrinėjo Kinijos gamybos pajėgumus, Sąjungos rinkos patrauklumą ir galimos importo apimties bei importo kainų poveikį Sąjungos pramonės padėčiai, jei priemonių būtų leista nebetaikyti.

(182) Pirma, kaip aprašyta 125–128 konstatuojamosiose dalyse, atsižvelgiant į didelius gamybos pajėgumus Kinijoje, tikėtina, kad netaikant priemonių importas iš Kinijos būtų atnaujintas dideliais kiekiais. Siekiant įrodyti, kad Kinijos eksportuojantys gamintojai gali greitai padidinti gabonmedžio faneros gamybą ir eksportą, primenama, kad pradinio tyrimo metu nustatyta, jog Kinijos eksportuojantys gamintojai sugebėjo padidinti eksportą į Sąjungos rinką nuo maždaug 9 500 m^3 iki daugiau kaip 83 500 m^3 per mažiau nei trejus metus (nuo 2001 m. iki 2003 m. vidurio). Šis skaičius turėtų būti vertinamas atsižvelgiant į 192 000 m^3 Sąjungos suvartojimą ir 174 000 m^3 Sąjungos pramonės gamybos apimtį per dabartinį PTL.

(183) Veiksnių, kurie rodytų, kad Kinijoje gabonmedžio mediena faneros gamyboje stabiliai keičiama kitų rūšių mediena, nenustatyta. Kaip paaiškinta 126 konstatuojamojoje dalyje, Kinijos gamintojai fanerai gaminti vis dar naudoja gabonmedžio medieną. Dėl nustatytų antidempingo muitų, nagrinėjamuoju laikotarpiu iš Kinijos beveik nebuvo importuojama, tačiau, kaip pasitvirtino atlikus tyrimą, tuo pačiu laikotarpiu Sąjungos rinkoje buvo didelė gabonmedžio faneros paklausa.

(184) Antra, kainos Sąjungos rinkoje yra palyginti didelės, palyginti su kainomis, kuriomis Kinijos eksportuojantys gamintojai gali eksportuoti savo produkciją, todėl Sąjungos rinka yra labai patraukli Kinijos eksportuojantiems gamintojams.

(185) Šiuo atžvilgiu Komisija atliko tikėtino kainų lygio, kuriuo Kinijos eksportuojantys gamintojai eksportuotų į Sąjungos rinką, analizę.

(186) Kadangi nė vienas KLR eksportuojantis gamintojas nebendradarbiavo ir Eurostatas užregistravo tik labai nedidelį Kinijos importą, priverstinio kainų mažinimo skaičiavimams Komisija naudojo Kinijos kainas, paimtas iš komercinių pasiūlymų, kuriuos prašyme pateikė pareiškėjas (ir kurios taip pat buvo naudojamos dempingo skirtumui apskaičiuoti, kaip aprašyta 119 konstatuojamojoje dalyje), kaip galimo kainų lygio, kuriuo Kinijos gamintojai eksportuotų nagrinėjamąjį produktą į Sąjungą, rodiklį. Tos kainos buvo pakoreguotos pridedant įprastą muito normą ir išlaidas po importo.

(187) Palyginus tokiu būdu nustatytas Kinijos CIF kainas su atrinktų Sąjungos gamintojų pardavimo EXW sąlygomis kainomis, nustatyta, kad grynosios gabonmedžio faneros ir negrynosios gabonmedžio faneros priverstinis kainų mažinimas buvo atitinkamai 40,8 % ir 58,1 %.

(188) Be to, Kinijos komerciniai pasiūlymai, į kuriuos atsižvelgta atliekant šį skaičiavimą, aiškiai rodo, kad kainos eksportuojant į trečiąsias šalis yra gerokai mažesnės (žr. 129 konstatuojamąją dalį) nei kainos eksportuojant į Sąjungą, o tai papildomai pabrėžia Sąjungos rinkos patrauklumą kainų lygio požiūriu.

(189) Remiantis tikėtinu scenarijumi, kad nagrinėjamasis produktas dideliais kiekiais būtų vėl importuojamas iš Kinijos į Sąjungos rinką kainomis, kurios yra gerokai mažesnės nei Sąjungos pramonės kainos, Sąjungos pramonė negalės išlaikyti dabartinio kainų lygio. Šis tikėtinas kainų smukdymas tikrai pakenktų dabartinei Sąjungos pramonės atsigavimo pažangai ir Sąjungos pramonė labai greitai patirtų nuostolių.

(190) Be to, greitai sumažėtų Sąjungos pramonės pardavimas ir ji greitai netektų Sąjungos rinkos dalies, todėl sumažėtų gamyba. Atitinkamai vėl sumažėtų gamybos pajėgumų naudojimo koeficientas.

(191) Tuo remiantis daroma išvada, kad labai tikėtina, jog netaikant priemonių labai padidėtų importas iš Kinijos žalingomis dempingo kainomis ir tikėtina, kad materialinė žala pasikartotų.

7. **SĄJUNGOS INTERESAI**

(192) Pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį Komisija nagrinėjo, ar tolesnis galiojančių antidempingo priemonių taikymas neprieštarautų visos Sąjungos interesams. Nustatant Sąjungos interesus įvertinti visi susiję interesai, įskaitant Sąjungos pramonės, importuotojų ir naudotojų interesus.

(193) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė reikšti savo nuomonę pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnio 2 dalį.

(194) Tuo remdamasi Komisija išnagrinėjo, ar, nepaisant išvadų dėl dempingo ir žalos pasikartojimo tikimybės, yra įtikinamų priežasčių, leidžiančių daryti išvadą, kad šiuo konkrečiu atveju toliau taikant galiojančias priemones būtų prieštaraujama Sąjungos interesams.

7.1. **Sąjungos pramonės interesai**

(195) Kaip nurodyta 178 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonei materialinė žala nebedaroma. Tačiau, kaip nurodyta 190 konstatuojamojoje dalyje, Sąjungos pramonė negalėtų atlaikyti priemonių panaikinimo pasekmių, nes tikėtina, kad dėl to į Sąjungos rinką dempingo kaina būtų importuojami dideli kiekiai kainomis, dėl kurių būtų priverstinai mažinamos Sąjungos pramonės kainos. Todėl panaikinus priemones kiltų pavojus ilgalaikiam pramonės finansiniam gyvybingumui. Todėl tolesnis priemonių taikymas atitinka Sąjungos pramonės interesus.

7.2. **Nesusijusių importuotojų ir naudotojų interesai**

(196) Visiems žinomiems nesusijusiems importuotojams ir naudotojams pranešta apie peržiūros inicijavimą. Tačiau nesusiję importuotojai ir naudotojai su Komisija nebendradarbiavo.

(197) Todėl nebuvo jokių požymių, rodančių, kad toliau taikant priemones daromas neigiamas poveikis naudotojams ir (arba) importuotojams būtų didesnis už teigiamą priemonių poveikį.

7.3. **Išvada dėl Sąjungos interesų**

(198) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija padarė išvadą, kad nėra jokių įtikinamų su Sąjungos interesais susijusių priežasčių, dėl kurių importuojamai Kinijos kilmės gabonmedžio fanerai nereikėtų toliau taikyti esamų antidempingo priemonių.

8. **ANTIDEMPINGO PRIEMONĖS**

(199) Remiantis Komisijos išvadomis dėl dempingo pasikartojimo tikimybės, žalos pasikartojimo tikimybės ir Sąjungos interesų, antidempingo priemonės, nustatytos importuojamai Kinijos kilmės gabonmedžio fanerai, turėtų būti taikomos toliau.

(200) Šio reglamento 1 straipsnio 2 dalyje nurodytos individualios antidempingo muito normos bendrovėms taikomos tik nurodytų juridinių asmenų pagamintam importuojamam Kinijos kilmės peržiūrimajam produktui. Importuojamam peržiūrimajam produktui, pagamintam bet kurios kitos bendrovės, kuri konkrečiai nepaminėta šio reglamento rezoliucinėje dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, turėtų būti taikoma visoms kitoms bendrovėms nustatyta muito norma. Tokioms bendrovėms neturėtų būti taikomos jokios individualios antidempingo muito normos.

(201) Pasikeitus pavadinimui bendrovė gali prašyti taikyti šias individualias antidempingo muito normas. Prašymas turi būti teikiamas Komisijai ([76]). Prašyme turi būti pateikta visa susijusi informacija, įrodanti, kad šis pasikeitimas nedaro poveikio bendrovės teisei naudotis jai jau taikoma muito norma. Jei bendrovės pavadinimo pasikeitimas nedaro poveikio jos teisei naudotis jai taikoma muito norma, pranešimas dėl pavadinimo pakeitimo bus paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

(202) Siekiant sumažinti priemonių vengimo riziką, kylančią dėl muitų normų skirtumų, reikia specialių priemonių, kad būtų užtikrintas individualių antidempingo muitų taikymas. Bendrovės, kurioms nustatyti individualūs antidempingo muitai, valstybių narių muitinėms privalo pateikti galiojančią komercinę sąskaitą faktūrą. Ši sąskaita faktūra turi atitikti šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus. Be tokios sąskaitos faktūros importuojamiems produktams turėtų būti taikomas visoms kitoms bendrovėms galiojantis antidempingo muitas.

([76]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

(203) Nors tokią sąskaitą faktūrą būtina pateikti valstybių narių muitinėms, kad jos importuojamiems produktams pritaikytų individualias antidempingo muito normas, ji nėra vienintelis elementas, į kurį muitinės turėtų atsižvelgti. Iš tikrųjų, net jeigu valstybių narių muitinės gauna šią sąskaitą faktūrą, atitinkančią visus šio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus, jos vis tiek privalo atlikti įprastas patikras ir, kaip visais kitais atvejais, gali reikalauti papildomų dokumentų (vežimo dokumentų ir kt.), kad patikrintų deklaracijos duomenų tikslumą ir užtikrintų, kad tolesnis mažesnės muito normos taikymas būtų pagrįstas ir atitiktų muitų teisės reikalavimus.

(204) Jeigu toliau taikant priemones labai padidėtų kurios nors iš bendrovių, kuriai taikomos mažesnės individualios muito normos, eksporto apimtis, tokį padidėjimą būtų galima laikyti prekybos pobūdžio pasikeitimu dėl toliau taikomų priemonių, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 dalyje. Tokiomis aplinkybėmis, jeigu tenkinamos sąlygos, gali būti inicijuojamas priemonių vengimo tyrimas. Atliekant šį tyrimą galima, *inter alia*, išnagrinėti, ar reikia panaikinti individualią (-ias) muito normą (-as) ir bendrovei, kuriai taikoma mažesnė individuali antidempingo muito norma, atitinkamai nustatyti visos šalies mastu taikomą muitą.

(205) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis ketinta rekomenduoti palikti galioti galiojančias priemones. Visoms šalims taip pat buvo nustatytas laikas pastaboms dėl atskleistų faktų pareikšti ir pateikti prašymą išklausyti dalyvaujant Komisijai ir (arba) prekybos bylas nagrinėjančiam pareigūnui. Pastabų iš suinteresuotųjų šalių negauta.

(206) Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ([77]) 109 straipsnį, jei suma turi būti kompensuojama remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, mokėtinų delspinigių norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojusi kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną.

(207) Pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigtas komitetas nepateikė nuomonės dėl šiame reglamente nustatytų priemonių,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Šiuo reglamentu importuojamai Kinijos Liaudies Respublikos kilmės gabonmedžio fanerai, kuri apibrėžiama kaip fanera, kurią sudaro tiktai ne storesni kaip 6 mm medienos lakštai, kurių bent vienas išorinis gabonmedžio sluoksnis, nepadengtas nenuimama kitos medžiagos plėvele, kurios KN kodas šiuo metu yra ex 4412 31 10 (TARIC kodas 4412 31 10 10), nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Antidempingo muito norma, taikoma 1 dalyje aprašytų produktų, kuriuos pagamino toliau nurodytos bendrovės, neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, yra tokia:

Bendrovė	Muito norma	Papildomas TARIC kodas
Nantong Zongyi Plywood Co. Ltd Xingdong Town, Tongzhou City, Jiangsu Province, Kinijos Liaudies Respublika	9,6 %	A526

([77]) 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

Zhejiang Deren Bamboo-Wood Technologies Co. Ltd Linhai Economic Development Zone, Zhejiang, Kinijos Liaudies Respublika	23,5 %	A527
Zhonglin Enterprise (Dangshan) Co. Ltd Xue Lou Miao Pu, Dangshan County, Anhui Province 235323, Kinijos Liaudies Respublika	6,5 %	A528
Jiaxing Jinlin Lumber Co. Ltd North of Ganyao Town, Jiashan, Zhejiang Province, Kinijos Liaudies Respublika	17 %	A529
Visos kitos bendrovės	66,7 %	A999

3. 2 dalyje nurodytoms bendrovėms nustatytos individualios muito normos taikomos, jeigu valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, kurioje pateikiama deklaracija su nurodyta data ir pasirašyta tą sąskaitą faktūrą išdavusio subjekto atstovo, kurio nurodomas vardas, pavardė ir pareigos: „Aš, toliau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad (kiekis) šioje sąskaitoje faktūroje nurodytos gabonmedžio faneros, parduodamo eksportuoti į Europos Sąjungą, (nagrinėjamoji šalis) pagamino (bendrovės pavadinimas ir adresas) (papildomas TARIC kodas). Patvirtinu, kad šioje sąskaitoje faktūroje pateikta informacija yra išsami ir teisinga.“ Jeigu tokia sąskaita faktūra nepateikiama, taikomas visoms kitoms bendrovėms nustatytas muitas.

4. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. birželio 13 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN